

Unser Schkeuditz

Stadtmagazin 5. Ausgabe



- 100 Jahre Rathaus
- Neue Dreifeld-Halle
- Schlesische Landwehr
- Modellbahn-Fans
- Wer ist Harry Müller?



SCHKEUDITZER **WOHNUNGSBAU- UND VERWALTUNGSGESELLSCHAFT MBH**

**WILKOMMEN
IN IHREM NEUEN
ZUHAUSE**

**Schkeuditzer Wohnungsbau- und
Verwaltungsgesellschaft mbH**

Schillerstraße 44
04435 Schkeuditz
Tel.: 034204 752-0
Fax: 034204 752-11

www.wohnen-in-schkeuditz.de
info@wohnen-in-schkeuditz.de

**Vermietungs-
hotline
034204
752-26**

Ihre Wünsche

unser Engagement vor Ort

täglich für den gemeinsamen Erfolg

Wohnen in Schkeuditz

- maßgeschneiderte Wohnungsangebote (verschiedene Größen/Ausstattung/Lage)
- Fremd- und WEG-Verwaltung
- Gästezimmer
- alles zu fairen Preisen
- freundliches und kompetentes Vermieterteam

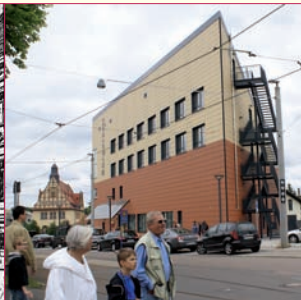
Unser Schkeuditz in Wort und Bild

Inhaltsverzeichnis, Impressum	3
Vorwort des Bürgermeisters	4
100 Jahre Rathaus	5
Stadtverwaltung	7
Grüner Ring Leipzig	7
Neue Dreifeldhalle	8
Schlesische Landwehr	9
Ärzteverzeichnis	10
Vater der Pustebäumen	15
Modellbahnfreunde Schkeuditz	16-17
Vereinsregister	20, 22
Unternehmensverzeichnis	24, 26
Stadtplan	30-31
Ortsteilpläne	32-34

Unternehmen in Schkeuditz

Altenpflegeheim	12
Autohaus	27, 28
Bäckerei	23
Bauunternehmen	6
Diakonie	12
Ergotherapie	13, 14

Friseur	25
Gaststätte	28
Häusliche Krankenpflege	12
Hotel	29
Hörakustikstudio	21
Kegelbahn	28
Kfz-Service	21
Kühlmaschinenbau	35
Logopädie	13, 14
Musikschule	25
Physiotherapie	14
Reisebüro	23
Schornsteinfeger	21
Stadtwerke	18-19
Tanzschule	25
Therapeutisches Wohnen	11
Uhren & Schmuck	23
Volkssolidarität	13, 22
Wasserversorgung	6
Wohnungsbaugesellschaft	2
Wohnungsgenossenschaft	36



Impressum

Stadtmagazin Unser Schkeuditz, 5. Auflage 2013
 © Stadtmagazinverlag BS GmbH, Berlin
 Herausgegeben von der Stadtmagazinverlag BS GmbH in
 Zusammenarbeit mit der Stadt Schkeuditz.
 Alle Rechte by Stadtmagazinverlag BS GmbH. Nachdruck,
 Übertragung auf digitale Medien, sowie fotomechanische
 und jede sonstige Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit
 Genehmigung des Herausgebers.

Redaktion

Heinz Richter, Hans Neubert, Sven Ehrht-Leiß

Fotos

Heinz Richter, Stadtmuseum Schkeuditz, Sammlung Dieter
 Drabsch, Uwe Sonderhoff, Sven Ehrht-Leisz, Carsten Riedel,
 Harry Müller, Stadt Leipzig, Leipzigbau Friedrich & Guts-
 feld GbR, Goldbeck GmbH, Archiv

Auftragsannahme, Hinweise zum Inhalt

Tel. 03 43 62/3 00 46
 sachsen@stadtmagazinverlag.de

PR-Redaktion und Fotos

Heinz Richter

Satz und Produktion

Thomas Voigt

Druckerei

Druckerei Albert Koch, Pritzwalk

Verlag

Stadtmagazinverlag BS GmbH

Alt-Biesdorf 64a

12 683 Berlin

Tel. 03 34 39/1 46 30

Fax 03 34 39/14 63 29

E-Mail redaktion@stadtmagazinverlag.de

www.stadtmagazinverlag.de

Geschäftsführer

Andreas Schönstedt

Lektorat

Sabine Richter

Büro Sachsen

Dorumer Straße 12

04 769 Mügeln OT Ablauf

Tel. 03 43 62/3 00 46

Fax 03 43 62/3 00 88

Die Verzeichnisse beruhen auf den Angaben der Stadt Schkeuditz.
 Der Verlag übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit keine
 Gewähr. Die Broschüre wird von der Schenkelberg GmbH kostenlos
 an die Haushalte der Stadt Schkeuditz verteilt.

Liebe Schkeuditzerinnen und Schkeuditzer, sehr geehrte Gäste,



Sie halten die inzwischen 5. Auflage des Stadtmagazins „Unser Schkeuditz“ und damit eine Dokumentation der Stadtentwicklung in Ihrer Hand. Diese Ausgabe zeigt Ihnen unter anderem, dass wir bei der Steigerung der Attraktivität der Innenstadt – einem lang gehegten Wunsch und unser erklärtes Ziel – einen großen Schritt voran gekommen sind.

Mit der Inbetriebnahme der neuen Sporthalle im Frühjahr 2014 ist die Gestaltung des Schulcampus dann abgeschlossen. Erinnern Sie sich bitte daran, dass vor nur fünf Jahre noch die ruinöse Brauerei in diesem Bereich das Bild der Stadt bestimmte. Seit dem sind der Hort „Haus der Elemente“, der Kaufmann-Spielplatz, der Rückzug des Gymnasiums in die City mit Sanierung und Erweiterungsbau und die neue Sporthalle errichtet worden. Mit dem Durchgang von der Lessingstraße zur Halleschen Straße und Ringstraße sind neue Wegebeziehungen für Fußgänger entstanden. Und der Weg zu den

Schulen und der Sporthalle ist für die Schüler, Lehrer und Sportler flexibler, denn sie können jetzt auch die Parkmöglichkeiten im Marktbereich/Ringstraße nutzen.

Die nächsten Ziele sind die Umgestaltung des westlichen Rathausplatzes. Begonnen haben wir mit dem Bürgeramt. Es folgte der Umbau des Rathausplatzes durch die Sanierung der Straße und Fußwege im Bereich des alten Imbisses. Nach Erhalt der erforderlichen Fördermittel werden wir die Schaffung einer zentralen Bushaltestelle, mit der die Umsteigemöglichkeiten zur Straßenbahn attraktiver gestaltet werden soll, in Angriff nehmen. Besonders der Schülerverkehr wird durch die Umgestaltung und die Verbesserung der Anfahrtsmöglichkeiten der Busse sicherer. Der Wartebereich wird um ein großes Wetterschutzdach erweitert.

Nachdem das Bürgeramt Ende 2012 in Betrieb ging, freuen wir uns jetzt auf den Neubau einer Seniorenresidenz auf dem alten Imbissgelände, das momentan noch als Parkfläche genutzt wird. Mit der Fertigstellung des Gebäudes wird nicht nur der Rathausplatz wieder eine geschlossene Bebauung haben, sondern Schkeuditz wieder eine wirkliche Stadtmitte. Dafür werden auch die geplanten Geschäfte im Erdgeschoß sorgen. Mit der Eröffnung der Läden im Rathaus-Carres hat die Innenstadt bereits eine spürbare Belebung erfahren. Wir hoffen nun, dass sich mit dem weiteren Neubau diese Tendenz fortsetzt und weitere private Grundstückseigentümer sich entschließen in die Schkeuditzer Innenstadt zu investieren.

Ich bedanke mich bei allen Geschäftsleuten die mit ihren Unternehmen zu einer lebendigen Innenstadt beitragen. Ebenso bedanken möchte ich mich bei allen Bürgern, die mit ihren Aktivitäten eine positive Stadtentwicklung mitgestalten und wünsche Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt.

Ihr
Lothar Dornbusch
Bürgermeister

A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Lothar Dornbusch'. The signature is stylized and written over a large, light blue oval shape.

Ein kaum beachtetes Jubiläum

Am 28. Oktober 1913 feierte die Stadt Schkeuditz ihr neues Rathaus: Nach mehr als sieben Jahren der Planung war die Bauzeit von nur knapp anderthalb Jahr fast schon eine kleine Sensation. Am 4. Mai 1912 meldet das Schkeuditzer Wochenblatt den Beginn der Schachtarbeiten. Doch bevor es soweit war, brauchte es etliche Debatten im Stadtrat: Die eine Fraktion wollte das alte Rathaus auf dem Markt umbauen – das waren die Sparsamen, die andere forderte einen Neubau am Markt – das waren die Traditionalisten und eine dritte Gruppe wollte einen Neubau an einem großzügigeren Ort, damit man gleich für die Zukunft bauen konnte – das waren die Fortschrittlichen. Um 1900 hatte die Stadt etwa 7.000 Einwohner und eine Wirtschaft die sich rasant entwickelte. Dadurch wurden auch die Aufgaben der Verwaltung immer komplizierter, so dass der Platz im baufälligen Rathaus von 1733 zu eng wurde. Es war also höchste Zeit für



einen Neubau. Aber am Ende langer Diskussionen kaufte die Stadt das Grundstück des Herrn Janz vor dem ehemaligen Viehtor, dem Platz des heutigen Rathauses.

Nun wurde ein Wettbewerb um den besten Bauentwurf ausgeschrieben, der Sieger sollte 2.500 Reichsmark Preisgeld erhalten. Am 1. April 1909 lagen der Baukommission sage und schreibe 277 Entwürfe vor, über die sie zu entscheiden hatte. Als Sieger des Verfahrens ging der Hamburger Architekt Camillo Günther hervor, der mit seinem Entwurf „bodenständig“ die Jury von sich überzeugen konnte. Beim Bau wurden viele Firmen aus der Stadt beteiligt, allen voran ist der damals größte Baubetrieb der Stadt zu nennen: die Firma Carl Jeßnitzner. Doch wie bei fast jedem Bau ging es auch in diesem Fall nicht ganz ohne Streitereien ab. Der Baugrund war schwierig, zum Einen weil man bei den Schachtarbeiten auf eine Schicht aus Treibsand traf, die eine nochmalige Verstärkung der Bodenplatte und Stützpfiler an den Seiten notwendig machte. Zum anderen lag die Baugrube im ehemaligen Stadtgraben, weshalb bei einem heftigen Gewitter im Frühsommer 1912 die komplette Baustelle unter Wasser stand. Doch all diese Probleme wurden gemeistert – wenn auch mit erheblichen Mehrkosten.

Im Innenbereich plante der Architekt Camillo Günther eine dekorative, aber nicht zu protzige Ausstattung. Die charakteristischen grünen Wandfliesen entwarf der norddeutsche Bildhauer Richard Kuöhl,



die Glasmalereien wurden von dem süddeutschen Maler Paul neu entworfen und von der renommierten Münchner Kunstglaserei Franz Xaver Zettler hergestellt.

Zur Einweihungsfeier herrschte wieder einvernehmliche Freude. Das zeigte sich auf der halb zwölf beginnenden Festsitzung im neuen Ratssaal. Nach einer langen Rede des Bürgermeisters Schmidt und dem Glückwunsch des anwesenden Merseburger Regierungspräsidenten erfolgte eine Ordensverleihung für verdiente Mitglieder des Stadtrates. Halb zwei versammelte man sich an der Festtafel im Ratskeller um bis fünf bei diversen Reden der Stadtverordneten das Fest in angemessener Weise zu begehen. Es wurden auch verschiedene Glückwunschtelegramme gelesen. Das Schkeuditzer Tageblatt berichtete: „Herr Harms, Direktor der Leipziger Malzfabrik in Schkeuditz depechierte aus Duisburg: „Möge die heutige Feier einen neuen Abschnitt gedeihlicher Entwicklung in der Stadt zum Segen der Bewohner einleiten.“

Das bewegt mich.

Wenn ich meiner Familie jederzeit reines Wasser einschenken kann.



Jederzeit gut beraten

KWL – Kundencenter Johannsgasse 7 | 04103 Leipzig | Telefon 0341 969-2222

Öffnungszeiten: Mo–Do 8–18 Uhr | Fr 8–14 Uhr

Beratung im Energie- und Umweltzentrum Katharinenstraße 17 | 04109 Leipzig

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9–18.30 Uhr | Sa 10–16 Uhr

24-Stunden-Entstörungsdienst Telefon 0341 969-2100

www.wasser-leipzig.de



Stadthaus

als Effizienzhaus 85
mit 182 m² NF/WF

Aktionspreis: **187.700,00 €**

Gratis Farbkatalog anfordern:
www.hamann-massivhaus.de

Hamann Massivhaus GmbH • Siebelstraße 22
04 435 Schkeuditz / OT Glesien

Telefon: 03 42 07 / 4 10 24

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-17.00 Uhr

Hamann
Massivhaus

Das Stadthaus mit dem leicht geneigten Zeldach vermittelt moderne und exklusive Eleganz. Der große Balkon mit gemauerter Brüstung und die Terrasse laden zum Entspannen und Wohlfühlen ein.

Ausstattung:

- Solardachanlage
- Blower-Door-Test
- Bodengutachten
- 3-fach-Verglasung
- 5 Rauchmelder
- Designerbad mit Echtglasdusche
- Tondachpfannen

Stadtverwaltung Schkeuditz

Rathausplatz 3 • 04 435 Schkeuditz • Tel. 03 42 04/8 80 • Fax 03 42 04/881 70

www.schkeuditz.de • E-mail sv@schkeuditz.de

Sprechzeiten: Mo, Mi, Fr, 8.00 – 12.00 Uhr • Di, Do 10.00 – 12.00 Uhr

Di 13.30 – 18.00 Uhr • Do 13.30 – 15.30 Uhr

Bürgeramt Bürgerservice/Standesamt: Mo, Mi, Fr, 8.00 – 13.00 Uhr • Di, Do 10.00 – 18.00 Uhr

Amt für Stadtentwicklung und Wirtschaft: Mo, Mi, Fr 8.00 – 12.00 Uhr

Ordnungsamt: Di, Do 10.00 – 12.00 Uhr • Di 13.30 – 18.00 Uhr • Do 13.30 – 15.30 Uhr

Dezernat I			Dezernat II		
Oberbürgermeister			Bürgermeister		
Rathaus	Zimmer 13	034204/88131 obm@schkeuditz.de	Rathaus	Zimmer 13	034204/88132 bm@schkeuditz.de
Hauptamt			Ordnungsamt		
Rathaus	Zimmer 28	034204/88159 hauptamt@schkeuditz.de	Bürgeramt	Zimmer 2.02	034204/88138 ordnungsamt@schkeuditz.de
Kämmerei			Straßenverkehrs-/Ordnungsbehörde		
Rathaus	Zimmer 8	034204/88121 kaemmerei@schkeuditz.de	Bürgeramt	Zimmer 2.05	034204/88140
Amt für Stadtentwicklung und Wirtschaft			Brand-/Zivilschutz		
Bürgeramt	Zimmer 3.02	034204/88149 asw@schkeuditz.de	Bürgeramt	Zimmer 0.06	034204/186
Planung			Standesamt/Einwohnermeldeamt/Bürgerservice		
Bürgeramt	Zimmer 3.05	034204/88161	Bürgeramt		034204/88123
Bauverwaltung			Sport/Vereine		
Bürgeramt	Zimmer 3.06	034204/88120	Bürgeramt	Zimmer 0.04	034204/88184
Grundstücksverkehr/Liegenschaften			Hochbau/Gebäudemanagement		
Bürgeramt	Zimmer 3.04	034204/88126	Rathaus	Zimmer 7	034204/88146 hochbau@schkeuditz.de
Wirtschaftsförderung und Tourismus			Schulverwaltung/Kinder und Jugend		
Bürgeramt	Zimmer 3.07	034204/88169	Rathaus	Zimmer 22a	034204/88177 schulverwaltung@schkeuditz.de
			Tiefbauamt		
			Rathaus	Zimmer 25	034204/88150 tiefbauamt@schkeuditz.de

Attraktive Auenlandschaft als Lebensader

Die Stadtregion zwischen Leipzig und Schkeuditz bietet ein wunderbares Naturparadies zur Naherholung und Freizeitgestaltung. Soviel Wasser, Aue und Wald! Schkeuditz liegt am Elsterradweg, Äußerem Grünen Ring, am Gosewanderweg, am Wanderweg Grimma-Halle und am Kurs 3 des Touristischen Gewässerverbundes durch die wunderschöne, naturnahe und schützenswerte Elster-Luppen-Aue zwischen Leipziger Stadthafen und der Mündung in die Saale in Halle. Bis 2018 werden im nordwestlichen Auwald im Rahmen des Projektes „Lebendige Luppe“ ehemalige Wasserläufe revitalisiert und wieder zu einem Fließgewässer verbunden. Zum Projekt-Paket gehören



darüber hinaus auch Umweltbildung sowie natur- und sozialwissenschaftliche Begleitforschung. Die durch die menschlichen Eingriffe massiv veränderte Auenlandschaft wird so hoffentlich einen kleinen Teil ihrer ursprünglichen Beschaffenheit zurück erhalten. Beteiligt sind die Städte Schkeuditz und Leipzig, beide

aktiv in den Grünen Ring Leipzig eingebunden, der NABU-Landesverband Sachsen e.V., die Universität Leipzig und das Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung (UFZ). Als erstes sächsisches Projekt erhält „Lebendige Luppe“ eine Förderung im Rahmen des Bundesprogramms Biologische Vielfalt.

Geschäftsstelle Grüner Ring Leipzig

Tel. 03 42 91/204 12

www.gruenerring-leipzig.de • www.lebendige-luppe.de

Moderne Investition für Spaß und Energie

Die Stadt Schkeuditz arbeitet zielgerichtet und erfolgreich an ihrer Attraktivität für junge Familien. Ein zentrales Vorhaben darin ist der Schulkomplex im Herzen der Stadt. „In Schkeuditz können Kinder ihren gesamten Bildungsweg absolvieren, angefangen vom Besuch von Vorschuleinrichtungen über Grundschule, Mittelschule und Gymnasium bis hin zur Ausbildung im Beruflichen Bildungszentrum“, erklärt Bürgermeister Lothar Dornbusch nicht ohne Stolz. Zuständig sowohl für den Kulturbereich als auch fürs Baugeschehen der Stadt lässt Lothar Dornbusch das Stadtmagazin etwas hinter die Kulissen des aktuellen Baugeschehens rund um den Schulcampus blicken. Gespannt fiebern nicht nur die Schüler der Fertigstellung der modernen Dreifeld-Schulsporthalle entgegen. Pünktlich zum Beginn des 2. Schulhalbjahres 2013/14 soll das neue Kleinod seiner Bestimmung übergeben werden. Damit erfüllt sich ein langjähriger Traum der Stadtväter als auch der Schüler und Sportler. Schließlich stammt der Fördermittelantrag zum Bau besagter Halle aus dem Jahre 2008. Drei Jahre später lag endlich der ersehnte Genehmigungsbescheid auf dem Tisch, ein deutliches Bekenntnis des Landkreises Nord-sachsen, den Schulstandort Schkeuditz zu stärken. Ab Februar 2014 wird sich mit Sicherheit die Qualität des Schulsports verbessern, zumal die modernen Geräte und Einrichtungen von der Grundschule und dem Gymnasium genutzt werden. Aber auch die Vereinssportler freuen sich auf die neue Halle, denn zwischen 16 Uhr und 21.30 Uhr dürfen sich die Mitglieder verschiedener Sportvereine auf Klein- oder Großfeld tummeln. Bis zu 174 Zuschauer werden bei Wettkämpfen von drei Sitzblöcken aus ihre Mannschaft anfeuern können. Bürgermeister Dornbusch



macht noch auf einen völlig anderen Aspekt aufmerksam: den der modernen Energieerzeugung. So errichten die Schkeuditzer Stadtwerke ein neues Blockheizkraftwerk, das nicht nur die moderne Sporthalle mit Strom und Wärme versorgen wird. „Dieses zeitgemäße Kraftwerk verfügt über eine Kapazität, mit der auch weitere Gebäude beheizt werden können. In naher Zukunft können darüber hinaus die Leibniz-Grundschule, die „Sonne“ und das Rathaus mit Wärme gespeist werden. Weiteren Interessenten in der Innenstadt bieten wir den Anschluss an“, erklärt Lothar Dornbusch. Interessant gestaltet sich ebenso die Nutzung der Hallen-Dachfläche. Hier investiert eine private Genossenschaft der Partnerkommune Bühl in eine Photovoltaik-Anlage. „Die Bühler-Bürger-Energiegenossenschaft hat Erfahrung mit solchen Investitionen, hat in Schkeuditz auch schon auf anderen Dachflächen derartige Anlagen installiert. Der Vorteil für Schkeuditz: Die Stadt muss für die alternative Energieerzeugung kein eigenes Geld in die Hand nehmen“, freut sich der Bürgermeister über diesen Aspekt lebendiger Städtepartnerschaft, und betont, dass auch Schkeuditzer Bürger Mitglied beziehungsweise Teilhaber in der Bühler-Bürger-Energiegenossenschaft werden können.



Schkeuditzer lassen Militärgeschichte aufleben

Der Oktober 2013 steht in der Leipziger Region ganz im Zeichen des 200. Jahrestags der Völkerschlacht zu Leipzig. In die historischen Gefechtsdarstellungen und Informationsveranstaltungen eingebunden ist auch ein Schkeuditzer Verein – der Schlesische Landwehr 1813 e.V. Auslöser für die Vereinsgründung war die 175. Jahrfeyer der Völkerschlacht zu Leipzig. Im damaligen Heimatmuseum fanden sich jeden Mittwoch Mitglieder des Kulturbundes zusammen, um die Güter des Museums zu archivieren und zu sortieren. Zu dieser Zeit hielten die späteren Ehrenbürger der Stadt Schkeuditz, Familie Fischer das Wohl und Wehe des Kleinodes in der Hand. Sie wussten natürlich um die Geschichte der verhängnisvollen Jahre 1813 bis 1815. Speziell die Ereignisse in unserer noch kleinen Stadt und den darum gelegenen Dörfern wie Papitz oder Altscherbitz. Schließlich lag damals das Corps des preußischen Generalfeldmarschall Yorck mit einem Teil der Schlesischen Landwehr in Schkeuditz, wovon noch heute so manche Grabstätte auf dem alten Friedhof der Stadt zeugt. Basierend auf ihrem umfangreichen Wissen und Dokumenten aus jener Zeit initiierten Fischers mit den freiwilligen Museumshelfern die Schlesische Landwehr – eine Einheit auf preußischer Seite im Kampf gegen Napoleons Heere. Es mussten Uniformen nach historischem Vorbild, eine Fahne und Unterkünfte für das bevorstehende Biwak erschaffen werden. Viel Kreativität, Willen und so manches finanzielle Opfer waren notwendig, um das alles zu bewältigen. In dem heuti-



gen Ehrenmitglied des Vereines Peter Heider fanden sie einen perfekten Ansprechpartner für die Umsetzung der Aufgaben. Der erste Einsatz war für den Oktober 1988 geplant. Mit den legendären Worten, die Generalfeldmarschall Yorck im damaligen Schkeuditzer Rathaus gerufen haben soll: „Anfang, Mitt und Ende, Herr Gott zum Besten wende“, zog die neue Schlesische Landwehr in die „Schlacht“. In den nunmehr 25 Jahren nahm die Landwehr an mehr als 150 internationalen Veranstaltungen mit historischem Hintergrund teil. Dabei bestreiten die geschichtsinteressierten Vereinsmitglieder seit jeher alle Kosten ihres recht aufwendigen Hobbys aus eigener Tasche. Jeden Mittwoch treffen sich die 17 Mitglieder im ausgebauten Waschkeller des Stadtmuseums. Eine besondere Beziehung pflegt der Verein als Fördermitglied des Blüchermuseums nach Kaub. Aber nicht nur in Deutschland gibt es viel für die Gruppe zu tun. Einmal im Jahr steht ein Auslandsinsatz an. Im Jahr 2014 geht es nach Belgien. Einladungen liegen darüber hinaus auch aus Frankreich und Polen vor.



Arztverzeichnis von Schkeuditz

Allgemeinmedizin

Dr. med. Wolfgang Demmler	Schulstraße 6	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 27 95
Dr. med. Hannes Kiefer	Alte Straße 18	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 06 11
SR Christel Klatte	Rudolf-Breitscheid-Str. 3	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 23 50
FA Markus Klatte	Rudolf-Breitscheid-Str. 3	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 23 50
Dr. med. Frank Porsche	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/70 75 92
Dr. med. Heide Porsche	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/70 75 92
Dr. med. Dieter Schöne	Landsberger Straße 5a	04 435 OT Radefeld	03 42 07/7 21 22
Dr. med. Sandra Steindorf	Robert-Koch-Straße 32	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 20 95
Dr. med. Michael Theilig	Turnerstraße 42	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 00 81
Dr. med. Jörg Thiele	Bienitzstraße 52	04 435 OT Dölzig	03 42 05/8 74 26

Anästhesiologie

Dr. med. Ria Kroll	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/3 75 54
--------------------	-----------------	-------------------	------------------

Augenarzt

Dr. med. Christian Zeumer	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 53
---------------------------	-----------------	-------------------	------------------

Chirurgie

Dr. med. Heike Schlick	Turnerstraße 40	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 03 45
Dr. med. Wolf-Rüdiger Schlick	Turnerstraße 40	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 03 45

Diagnostische Radiologie

FA Veronika Müller-Schlykow	Leipziger Straße 45	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 25 70
Dipl.-Med. Petra Telle	Leipziger Straße 45	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 25 70

Gynäkologie

FA Kessy Jäckel	Leipziger Straße 45	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 25 70
Dipl.-Med. Elvira Pertermann	Bahnhofstraße 10	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 28 60
Dipl.-Med. Gertraude Wagner	Leipziger Straße 45	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 25 70

Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde

Dr. med. Elke Kiefer	Alte Straße 18	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 06 11
Dr. med. EMarie-Christin Kiefer	Alte Straße 18	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 06 11

Haut- und Geschlechtskrankheiten

Dr. med. Bettina Lietzberg	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 52
----------------------------	-----------------	-------------------	------------------

Innere Medizin

Dr. med. Leanne Braunert	Theodor-Heuss-Straße 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/70 39 12
Dr. med. Peter Dietelt	Robert-Koch-Straße 34	04 435 Schkeuditz	03 42 04/72 00
Dr. med. Thomas Edelmann	Theodor-Heuss-Straße 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/70 39 12
Dr. med. Joachim Gauer	Robert-Koch-Straße 34	04 435 Schkeuditz	03 42 04/72 00
Dr. med. Rainer Heuschkel	Lindenstraße 12	04 435 OT Glesien	03 42 07/7 21 08
Dr. med. Ulrike Hoffarth	Robert-Koch-Straße 34	04 435 Schkeuditz	03 42 04/72 00
Dr. med. Jörg Steindorf	Robert-Koch-Straße 32	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 20 95
PD Dr. med. habil. Niels Teich	Robert-Koch-Straße 34	04 435 Schkeuditz	03 42 04/72 00

Kinder- und Jugendmedizin

Dr. med. Bettina Rotzsch	Robert-Koch-Straße 38	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 46
--------------------------	-----------------------	-------------------	------------------

Neurologie und Psychiatrie

Dipl.-Med. Richarda Theisen	Turnerstraße 42	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 25 80
-----------------------------	-----------------	-------------------	-------------------

Radiologie

Dipl.-Med. Wolfgang Stumpe	Leipziger Straße 45	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 25 70
----------------------------	---------------------	-------------------	-------------------

Urologie

Dr. med. Michael Neuenfeld	Äußere Leipziger Str. 23a	04 435 Schkeuditz	03 42 04/1 48 36
----------------------------	---------------------------	-------------------	------------------

Zahnärzte

Dr. med. dent. Matthias Busch	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 45
ZÄ Annett Erbsmehl	Turnerstraße 40	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 00 66
Dipl.-Stom. Silke Hahn	Theodor-Heuss-Straße 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 55
Dr.med.dent. Susan Perduß	Birkenweg 1	04 435 OT Radefeld	03 42 07/9 19 55
Dipl.-Stom. Frank Sachsenröder	Am Teich 2	04 435 OT Dölzig	03 42 05/8 64 69
ZA Michael Schönborn	Äußere Leipziger Straße 3	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 21 84
Dr. med. Andreas Straube	Bahnhofstraße 5	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 22 61
ZA Hubertus Tescher	Bahnhofstraße 44	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 47
Dr. med. Kerstin Wolff	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 51
Dipl.-Stom. Christel Xyländer	Leipziger Straße 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 49 41

Integrieren – nicht ausgrenzen

Das ist das Motto der Betreuer, Therapeuten und Mitarbeiter des „Haus Auenblick“. Seit 35 Jahren leben in der therapeutischen Wohneinrichtung Menschen mit geistigen Behinderungen, fünf bereits seit Gründung der Einrichtung im Jahr 1978. Kein Wunder, schließlich bietet die unterdessen seit über 20 Jahren als Familienbetrieb privat geführte Einrichtung für ihre derzeit 71 Bewohner alles, was das Leben wirklich lebenswert macht: ein angenehmes Zuhause mit viel Raum für Individualität, ständige soziale Kontakte, Betreuung und Unterstützung, wo sie benötigt wird, und alle erdenklichen Möglichkeiten für einen abwechslungsreichen Tagesablauf. „Unsere Einrichtung ist kein Pflege- sondern ein Wohnheim“, betont Alexander Hertel, der mit seiner Frau Andrea und einem professionellen Team das Lebenswerk seiner Eltern Hannelore und Thomas Hertel engagiert in zweiter Generation weiterführt. Aktivieren und die Selbstständigkeit fördern haben hier bei individuell angepasster Fürsorge eine besondere hohe Priorität, wobei für jeden Bewohner ein individu-



Hier in der modernen Kernwohnanlage des Hauses Auenblick in der Fabrikstraße lässt es sich gut leben.

eller Hilfeplan erarbeitet wird. Was einst mit einer grauen Wohnbaracke für behinderte Beschäftigte der ehemaligen Papierfabrik in der Fabrikstraße begann, hat sich zu einem sozialpädagogischen Langzeitprojekt der besonderen Art gemausert, das eher an eine Ferienanlage als an eine Therapieeinrichtung erinnert. Wer erwartet hier beispielsweise schon einen beheizbaren Pool mit einer Gegenschwimmanlage?

Die insgesamt 37 Einzelzimmer und 18 Doppelzimmer verteilen sich auf drei Gebäudekomplexe. Den größten bildet das Kernwohnheim in der Fabrikstraße. Hier sind die Zimmer kombiniert mit Gemeinschafts-, Therapie-, Hobby- und anderen Räumen zu kleineren Wohnbereichen zusammengefasst, die dem

Zusammenleben in einer Familie sehr ähnlich sind. Nicht weit davon entfernt residiert die Außenwohngruppe in zwei attraktiven, vollkommen modernisierten Gebäuden mit großem Garten. Da die Bewohner dieses Areals jeweils einer Beschäftigung in einer Behindertenwerkstatt nachgehen, genießen sie nach getaner Arbeit ihr weitgehend selbständiges Leben in ihren gemütlichen vier Wänden. Der dritte, in einen Park eingebettete Gebäudekomplex, die Villa Bergstraße, ist den älteren Heimbewohnern vorbehalten. Nur wenige Gehminuten vom Stadtzentrum entfernt können sie so unkompliziert am gesellschaftlichen Leben der Stadt teilnehmen. Die barrierefreie Bauweise ihres Domizils erleichtert ihnen das Leben in ihrem Zuhause.



Auch die Außenwohngruppe des Hauses Auenblick wohnt ausgesprochen schön.

Haus Auenblick • Therapeutisches Wohnen GmbH
 Fabrikstraße 4a • 04435 Schkeuditz
 Tel. 03 42 04/7 04 90 • Fax 03 42 04/70 49 19
www.haus-auenblick.de

Freie Kapazitäten in den Lindenwerkstätten

Erwachsene Personen mit Behinderung (geistig, psychisch, körperlich) finden in den Lindenwerkstätten der Diakonie eine hervorragende Adresse für die berufliche Bildung. Einen Kostenträger (zum Beispiel Agentur für Arbeit oder Rentenversicherung) vorausgesetzt, können sie hier in kollegialer Atmosphäre an ihrer beruflichen Zukunft bauen. Zwei Jahre dauert die Ausbildung in den Bereichen Keramik, Metallbearbeitung, Papierkonfektionierung, Wäscherei, Gärtnerei und Landschaftspflege. So mancher Absolvent schaffte von hier aus schon den Schritt in den allgemeinen Arbeitsmarkt. Zahlreiche andere haben in den Lindenwerkstätten fortan eine sinnvolle berufliche Herausforderung nach ihren Neigungen gefunden, verbunden mit einem sozialen Umfeld, in dem Sport, Musik und anregende Gespräche nicht zu kurz kommen. Damit das auch weiterhin so bleibt, sucht die Einrichtung weitere Daueraufträge von Firmen, vorzugsweise im Bereich der Konfektionierung. In der Keramikwerkstatt entstehen unikate Geschenke wie Windlichter, Tassen, Übertöpfe, Vasen und Figuren. Die Angebo-



Schönes und Gesundes gibt es im Hofladen der Schkeuditzer Lindenwerkstätten

te der Gärtnerei – Blumen und Pflanzen sowie Gemüse der Saison – erhält man im Hofladen. An den Tagen der offenen Tür am 10. Mai 2014 sowie am ersten Adventssamstag 2013 freuen sich die Mitarbeiter und Betreuer auf möglichst viele interessierte Besucher und Gäste.

Diakonie Leipzig Lindenwerkstätten WfbM III
 Edisonstraße 26/28 • 04 435 Schkeuditz
 Tel. 03 42 04/7 04 80
www.lindenwerkstaetten.de

In guten Händen

Seit 1994 steht Schwester Petra mit ihrem Team den Älteren und Kranken vor allem in Glesien, Wiedemar, Kölsa, Klitschmar, Kyhna, Zwochau und Zschernitz professionell und liebevoll zur Seite, getreu ihrem Motto „Bei uns sind Sie in guten Händen“. Unter ihr Hauspflegeangebot fallen alle Leistungen der Pflegeversicherung sowie alle Leistungen der Behandlungspflege laut Vertrag und auch hauswirtschaftliche Versorgung. Das vom Pflegedienst Tittmann gelieferte Mittagessen kommt frisch gekocht aus Gaststätten. Auf die speziellen Bedürfnisse von Demenzpatienten sind jeweils Mittwochnachmittag Veranstaltungen in kleinen Gruppen zugeschnitten.



Häusliche Alten- und Krankenpflege

Petra Tittmann

Grünstraße 12 • 04 435 Schkeuditz

OT Glesien

Tel. 03 42 07/9 17 80 • Fax 03 42 07/9 17 81

Mit gutem Pflege-Ruf

Die acht Jahre Erfahrung in liebevoller und kompetenter Betreuung sowie Pflege von Senioren zahlt sich aus. Daher steht das Altenpflegeheim "Haus Albanus" GmbH in besonders gutem Ruf und erfreut sich einer großen Nachfrage. Die Kapazität des Neubaus im Herzen Schkeuditz' wurde deshalb erweitert. Das Haus verfügt auf vier Etagen über 26 Einzel- sowie 19 Doppelzimmer, wovon alle behinderten- und sechs Zimmer rollstuhlgerecht sind. Besondere Aufmerksamkeit lässt das Pflegeteam seinen an Demenz erkrankten Bewohnern zukommen, für die ein spezielles Betreuungskonzept entwickelt wurde. Gern bietet das Haus auch Kurzzeit- und Verhinderungspflege an.



Altenpflegeheim „Haus Albanus“ GmbH
 Robert-Koch-Straße 4 • 04 435 Schkeuditz
 Tel. 03 42 04/70 46 78 • Fax 03 42 04/70 46 79
www.haus-albanus.de

Volkssolidarität erweitert Betreuungsangebot

Die Einrichtungen und Leistungen der Volkssolidarität Kreisverband Leipziger Land/Muldental e.V. sind aus Schkeuditz längst nicht mehr wegzudenken. So war es die Volkssolidarität, die 1999 auf der Bergbreite das erste Altenpflegeheim der Flughafenstadt in Betrieb nahm. Die Einrichtung mit integrierter Tagespflege wird so gut angenommen und der Bedarf ist so groß, dass der Träger nun damit beginnt, im Zentrum der Stadt ein zweites Heim zu bauen. Der Neubau am Rathausplatz ist als Pflege-, Wohn- und Geschäftshaus geplant und soll ab Herbst 2014 bezogen werden. Im Erdgeschoss finden Läden ihren Platz, unter anderem ein Sanitätshaus. Das erste und zweite Obergeschoss dient der stationären Pflege. Auf jeder dieser Etagen wird es 27 moderne, helle Einzelzimmer mit jeweils eigenem Bad geben. Im dritten und vierten Obergeschoss entstehen 31 altersgerechte Wohnungen mit Wohnflächen von 36 bis 60 Quadratmetern. Jede dieser Wohnungen verfügt über einen eigenen Balkon. Abgerundet wird das Pflegespektrum



Das künftige Pflege-, Wohn- und Geschäftshaus der Volkssolidarität wird die Schkeuditzer Innenstadt weiter aufwerten.

der Volkssolidarität in Schkeuditz darüber hinaus durch eine Wohn- und Lebensgemeinschaft für Menschen mit Behinderung sowie den ambulanten Pflegeangeboten, die von der Sozialstation im benachbarten Lützschena aus erbracht werden.

**Volkssolidarität Kreisverband
Leipziger Land/Muldental e.V.
Wiesenring 2 • 04 159 Leipzig
Tel. 03 41/90 42 50 • Fax 03 41/9 04 25 11
www.vs-leipzigerland-mtl.de**

Sprache & Sprechen

Wer meint, dass sich hinter Logopädie nur Vor- und Nachsprechübungen und das Ausfüllen von Arbeitsblättern verbirgt, ist bei uns fehl am Platz. Durch unser ganzheitliches Therapiekonzept kommen vielseitige Übungen und Materialien zum Einsatz. Die Eltern und Angehörigen werden aktiv in die Therapie mit einbezogen. Somit sind Betroffene von Stimm-, Sprach-, Sprech- und Schluckstörungen bei uns in fachlich guten Händen. Auch Kinder mit Legasthenie/Dyskalkulie finden einen kompetenten Ansprechpartner. Zurzeit absolviert Frau Klostermann eine Ausbildung zur SI-Mototherapeutin. Diese Ansätze lassen sich sehr gut in die Logopädie integrieren.



**Logopädische Praxis Daniela Berger
Rathausplatz 18 • 04 435 Schkeuditz
Tel. & Fax 03 4204/35 12 94
www.logopraxis-berger.de**

Therapie & Training

Vor allem nach Erkrankungen des Zentralnervensystems, aber auch des Stütz- und Bewegungssystems können selbst alltägliche Aktivitäten, wie Einkaufen, Anziehen oder Fahren mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu unüberwindbaren Herausforderungen werden. Unter anderem dafür bietet Anke Misch Kindern und Erwachsenen in ihrer Praxis für Ergotherapie therapeutische Hilfe. Aber auch bei Problemen mit Aggressionen oder Abwehrverhalten oder auch Konzentrations- und Aufmerksamkeitsdefiziten. Sie erstellt aus ihrem breiten Angebotsspektrum jeweils einen individuellen Therapieplan. Dieser kann in Einzel- oder Gruppentherapie sowie auch im Hausbesuch umgesetzt werden.



**Praxis für Ergotherapie Anke Misch
Burgauenstraße 8
06 237 Leuna OT Horburg-Maßlau
Tel. 01 73/6 37 08 76 • www.ergo-misch.de**

Physiotherapie für Klein und Groß

Gesundheit unterstützen, Schmerzen lindern, Bewegung verbessern und das WOHLBEFINDEN steigern – diesen Herausforderungen hat sich das Team um Katja Neumann-Rusetzki verschrieben. Dafür qualifiziert sich jeder Therapeut ständig weiter. Mit diesem Wissen können sie ihren Patienten ein breites Spektrum an klassischen und auch alternativen Behandlungen angedeihen lassen. So verfügt das Team über Ausbildungen in Manueller Therapie, neuerdings auch am Kiefer (CMD), Manueller Lymphdrainage und besondere Krankengymnastik für Erwachsene und Kinder sowie Säuglinge. Die Angebote umfassen weiterhin Shiatsu, Thai-Massage, Reflexzonenmassage am Fuß und kinesiologisch-reflektorisches Taping. Zur Vorbeugung werden viele verschiedene Gesundheitskurse angeboten: von Rückenschule über „Fit ins Alter“ und Reha-Sport bis Osteoporoseturen. Neue Angebote sind Pilates und Autogenes Training. Die Praxis ist bestens ausgestattet mit Geräten für Elektrotherapie und Ultraschall, einem Schlingentisch und einem hel-



Das freundliche Team der Physiotherapie Neumann hilft Schmerzen zu lindern.

len, großzügigen Turnraum. Und wer nicht in die Praxis kommen kann, zu dem kommen die freundlichen Mitarbeiter der Physiotherapie Neumann auch gern nach Hause.

Physiotherapie Neumann
Katja Neumann-Rusetzki
 Weststraße 5 • 04435 Schkeuditz
 Tel. & Fax 03 42 04/6 26 32

Auch Klangmassage

Zum zehnjährigen Praxisjubiläum in diesem Jahr lassen Logopädin Sina Wilhelm und ihr Team nicht nur Sektorknallen, sondern erweitert auch das Therapieangebot. Fortan gehören Klangmassagen nach Peter Hess sowie kinesiologisches Taping bei Stimmproblemen zum Therapiespektrum. Die Praxis widmet sich dem Beheben von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen bei Erwachsenen, etwa nach Schlaganfällen oder bei neurologischen Störungen, als auch Defiziten bei Kindern. Denn nicht selten verbirgt sich hinter schulischen Problemen eine Lese-/Rechtschreib- oder Rechenschwäche oder auch Schwächen in der Konzentrations- oder Wahrnehmungsfähigkeit.



Logopädische Praxis Sina Wilhelm
 Robert-Koch-Straße 36 • 04435 Schkeuditz
 Tel. 03 42 04/70 26 55
www.wilhelm-logopaedie.de

Exklusive Therapie

Die neurologische Rehabilitation bildet einen wichtigen Schwerpunkt der erfahrenen Ergotherapeutin Susanne Nöh und ihres Teams. Dabei nutzen die Spezialisten als erste und bislang einzigen in der Region Leipzig unter anderem das erfolgreiche Behandlungskonzept des italienischen Neurologen und Rehabilitationsarztes C. Perfetti. In diesem Konzept wird die Reorganisation des geschädigten Gehirns angestrebt, um dadurch eine weitgehende selbständige Handlungsfähigkeit des Patienten wieder zu erlangen. Ein weiterer Schwerpunkt ist die Behandlung von Kindern und Jugendlichen mit Entwicklungs- und Lernstörungen, wie beispielsweise Lese-Rechtschreib- oder Rechenschwäche.



Praxis für Ergotherapie Susanne Nöh
 Theodor-Heuss-Str. 15 • 04435 Schkeuditz
 Tel. 03 42 04/6 36 54 • Fax 03 42 04/6 36 53
www.ergotherapie-noeh.de

Willkommen, Vater der Pusteb Blumen!

Harry Müller ist seit Sommer 2013 ein Schkeuditzer. Ja und?! Die meisten werden ratlos die Schultern heben. Harry Müller – wer ist das?

Viele können mit dem Namen des Bildhauers nichts, jedoch umso mehr mit einem Teil seiner Werke anfangen. Denn sowohl die Fassade des legendären Leipziger Centrum-Warenhauses, im Volksmund liebevoll „Blechbüchse“ genannt, als auch die über Jahrzehnte den Leipziger Sachsenplatz prägenden, von den Bürgern „Pusteb Blumen“ getauften Brunnen-Plastiken sind geistige und handwerkliche Kinder Müllers. Allein mit diesen geometrischen Konstruktionen und der zum Teil avantgardistischen Materialwahl hat der 1930 geborene Künstler nicht nur in den 1960er und 1970er Jahren das Bild der Messestadt maßgeblich mitbestimmt. Dass sowohl die „Blechbüchsen-Fassade“ als auch die „Pusteb Blumen“ in den zurückliegenden Monaten an den neu gestalteten Richard-Wagner-Platz zurückgekehrt sind, zeigt deutlich, dass Müllers kreative Kunst nicht nur von den Leipzigern und Besuchern angenommen wird, sondern auch überaus zeitgemäß ist.

Dabei versteht der Neu-Schkeuditzer diesen Hype um besagte Werke nur bedingt, schließlich sind für ihn seine Werke vor allem mathematisch-geometrische Objekte. Die von Laien mit Pusteb Blumen assoziierten Plastiken, heißen bei ihm simpel „geometrische Konstruktionen, die sich auf mehreren Ebenen durchdringen“. Die fensterlose geschwungene Aluminium-Fassade mit zahlreichen einzelnen hyperbolischen Paraboloiden des „konsument-Warenhauses“ (1967–1968) ist unterdessen denkmalgeschützt und gibt deshalb nun auch den neuen, modernen „Höfen am Brühl“ ihr charakteristisches Aussehen.

Der Schöpfer ebendieser und zahlreicher weiterer legendärer Kunstobjekte ist nun, wie gesagt, bekennder und echter Schkeuditzer. „Mein Atelier am Kickerlingsberg in Leipzig musste ich aufgeben – Eigennutzung durch den Eigentümer. Da hab ich mich halt an meine spannende Zeit in Schkeuditz erinnert“, erzählt der drahtige Künstler mit dem langen schlohweißen Haar. Von 1974 bis 1976 war Müller täglich im Musterbau des Schkeuditzer Maschinen- und Apparatebau, um mit den Profi-Schweißern seiner Chrom-Nickel-Stahl-

plastik „Heliozoon 1“ Leben einzuhauchen. Die Plastik wurde schließlich vom Museum des Kunsthandwerks im Leipziger Grassi-Museum angekauft und ausgestellt.

„Ich erinnere mich gern an diese Zeit. Ich war damals wie jeder andere Angestellte von 6.30 bis 15.30 Uhr im Betrieb und bin nach wie vor von der Meisterschaft der Schweißer beeindruckt. Und auch davon, wie der Betrieb mich unterstützt hat, schließlich war das Argon-Gas damals rationiert“, schwärmt der ansonsten so ausgesprochen sachliche Harry Müller von jener Zeit.

Unterdessen hat er das frühere Ladengeschäft am Markt 6 seinen Ansprüchen gemäß umgebaut. Der Platz reicht, um sowohl Atelier als auch seine Bibliothek darin unterzubringen. Und es wäre nicht der ständig kreative Künstler Harry Müller, wenn ihn sein morgendlicher Blick über den Schkeuditzer Markt nicht zu neuen Ideen inspirieren würde. „Der Markt-platz in seiner Gestaltung aus Eifel-Granit ist wirklich sehr modern. Eine entsprechend große Plastik könnte das Ensemble bündeln und dem Platz eine besondere Identität verleihen. Ich habe eine zweieinhalb Meter hohe Edelstahlplastik unter dem Titel ‚Frau in einem Prisma‘ entworfen, die ideal zum Markt passen würde. Mal sehen, ob ich die Schkeuditzer Stadtväter dafür erwärmen kann.“ Vielleicht wird Harry Müller in Schkeuditz nun ebenso bleibende Spuren hinterlassen, wie in seiner früheren Heimatstadt Leipzig.



Harry Müller vor seinen „Pusteb Blumen“ in Leipzig

Spielende Männer suchen weibliche Verstärkung

Wenn in Schkeuditz hunderte erwachsener Männer mit leuchtenden Augen verfolgen, wie mehr oder weniger große Modellbahnen durch illustre Landschaften schnaufen, dann haben die Akteure der IG Modellbahn wieder zu einem ihrer Events geladen. Zum Beispiel dem Großbahntreffen. Dann wird Schkeuditz all-



jährlich zum Mekka der Bahnfans und jener, die sich von phantasievoll gestalteten Szenen in ihren Bann ziehen lassen. „Diese Seite unseres Hobbys begeistert vor allem die Frauen, auch sind sie in diesen Gestaltungsdingen meist kreativer als Männer“, weiß

Reinhard Sperling, der Vereinsvorsitzende. Die technische Seite sei vor allem eine Domäne der Jungs und Männer. Aber die Bahnen und die andere Technik kommen erst durch eine jeweils originell und glaubwürdig gestaltete Szene rich-



Peter Schilde und Reinhard Sperling an der Modellanlage „Schmiedestein“ in ihrem Element.

tig zur Geltung. „Wie oft erleben wir, dass vor allem Frauen laut kreischen, wenn sie eine besonders originelle oder pikante Szene in der Gestaltung entdecken. Wir hätten gern auch Frauen in unseren Reihen, die ihre Phantasie und ihr Geschick praktisch mit einbringen möchten“, rührt der 62-Jährige die Werbetrommel.

Da ist die Akquise jugendlichen Nachwuchses für die Modellbahner etwas einfacher. Eine neue AG an der Mittelschule soll dafür sorgen, dass auch in Zukunft von Schkeuditz als Bahnstadt gesprochen wird. Dabei hat die Szene viele



Facetten. So müssen im Verein die Interessen der Groß- und Gartenbahnfreunde unter einen Hut gebracht werden mit denen der Straßenbahnfans als auch der Modellbahnliebhaber sowie der Sammler. Und so schlägt sich dieses breite Spektrum auch in den jährlichen Großveranstaltungen nieder. Innerhalb des Stadtfestes präsentieren sich die Großbahnfreunde im und am historischen Straßenbahndepot. Am letzten Januarwochenende pilgern als Pendant dazu die Anhänger der kleineren Modellbahnen ins Kulturhaus „Sonne“. In der zweiten Septemberhälfte lädt jeweils ein Modellbahntag zur Ausstel-



lung und zur Tauschbörse. Ein weiterer Modellbahntag findet jedes Jahr Anfang Mai im Straßenbahndepot statt. Und zwischendurch sind die Schkeuditzer mit ihren Exponaten in Ausstellungen befreundeter Vereine zu Gast.



Die Schkeuditzer „Dancing Cats“ unterhielten die Besucher während des Großbahntreffens mit verschiedenen Tanzeinlagen.

„Bei diesem Pensum versuchen wir den Spagat zwischen Spaß und wirtschaftlicher Machbarkeit hinbekommen. Schließlich müssen unsere Anlagen nicht nur originell und filigran, sondern auch robust sein. Manche Anlage haben wir schon um die zwanzig Mal verladen“, erzählt Reinhard Sperling stolz und schwärmt schon von der nächsten Gestaltungs-idee: einer Vier-Jahreszeiten-Anlage! Der Grobentwurf steht. Jetzt werden noch Akteure gesucht, die mit ihren konkreten Ideen und ihrem gestalterischen Geschick daraus eine reale Traumwelt schaffen. Da bleibt noch die Frage zu klären, wie die Ehefrauen auf das zeit- und wertintensive Hobby ihrer Männer reagieren. Reinhard Sperling grinst verschmitzt: „Ich hab vor etwa 30 Jahren mit meiner Frau einen Deal vereinbart: Ich höre auf zu rauchen und investiere in mein Hobby nicht mehr Geld, als ich durch das Ablegen meines Lasters einspare.“ Dafür lässt er nun seine Bahnen rauchen.



„Vorsicht an der Bahnsteigkante!“



www.ig-modellbahn-schkeuditz.de



Stadtwerke Schkeuditz GmbH

...mit Energie für Sie da

Manchmal sagt ein Bild mehr als tausend Worte.

Und damit die Rechnung Sie später nicht eiskalt erwischt, gewährleisten wir faire und transparente Preise für unsere ca. 12.000 Haushalts- und Gewerbekunden in Schkeuditz und der Region. **Wir sind seit über 20 Jahren mit Energie für Sie da.**





Besuchen Sie uns
auf  und unserer Homepage:
www.stadtwerke-schkeuditz.de

Stadtwerke Schkeuditz GmbH
Edisonstr. 36 | 04435 Schkeuditz
Telefon: (034204) 735-0
post@stadtwerke-schkeuditz.de

Störungsnummer:
034204 73545



Angelsportverein Elsteraue e.V.

Thomas Bennewitz, Altes Dorf 19a
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 75/401 03 81
Anglerverein „Dölziger Grätenjäger“
Andreas Graul, Schäferei 73

06 254 Günthersdorf, Tel. 01 74/801 88 26
Anglerverein Dölziger Hechte 63 e.V.
Dietmar Lang, Frankenheimer Straße 7b

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 05/5 94 19
Angler-Verein Gerbisdorf e.V.
Lothar Rauchfuß, Am Feldrain 2

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 05/7 18 94
Anglerverein „Glesiener Fischotter“ e.V.
Lars Parpart, Karl-Liebknecht-Straße 29

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 04 72
Anglerverein Schkeuditz e.V.
Manfred Schubert, Astenweg 48

04 209 Leipzig
**Arbeiterwohlfahrt
Seniorenbetreuung**

Simon Nehring, Schillerstraße 9
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 21 54
art-Kapella Schkeuditz e.V.

Tina Barheine, Schillerstraße 44
04 435 Schkeuditz
1. Billard-Club Schkeuditz e.V.

Andreas Schröter
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 74/9 75 65 67
BSV Schkeuditz 05 e.V.

Tom Weber, Herderstraße 9
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 72/3 46 34 06
Budo Radefeld e.V.

Ines Großmann, Brösenweg 9
04 509 Wiesenena
Burgtheater Wehlitz e.V.

Marianne Hubrich, Bauernring 42
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 79/8 66 85 87
Bürgergarten e.V.

Verein für Arbeit und Bildung
Prof. H.-C. Neumann, Dölziger Straße 5

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 24 51
Bürgerinitiative G.U.T.
Walter List, Haynaer Weg 11

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/4 28 86
Bürgerverein Kursdorf e.V.
Magrit Weber

buergerverein@kursdorf.net
**Diabetikerinteressengemeinschaft
Schkeuditz e.V.**

Bärbel Bauer, Georg-Schumann-Str. 258
04 159 Leipzig, Mobil 01 71/6 15 21 79
DRK Ortsverein Schkeuditz

Ursula Burkert, Virchowstraße 14
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 14 03
EMA-Mitmachlabor Schkeuditz

Experimentieren mit Albert
Katharina Großmann, Roßbergstraße 20

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/70 47 01
Fechtclub Schkeuditz e.V.
Frank Herzog, Papitzer Straße 89,

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 28 21
**Förderverein für Historische
Fahrzeuge und Maschinen**

Jürgen Thiem, Edisonstraße 14
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/68 80
Förderverein Paul-Wäge-Grundschule

Manuela Ludwig, Südstraße 4
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 05/8 74 52

Förderverein

Sonnenblumen-Grundschule
Thomas Müller, Anhaltiner Straße 94
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/64 20

**Förderverein
Thomas-Müntzer-Grundschule**
Sven Wick, Roßbergstraße 45

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/1 33 06
Förderverein Gymnasium
Barbera Orth, Am Hain 40

06 254 Horburg-Maßblau
Förderverein Leibniz-Grundschule e.V.
Daniel Hagen, Am Storchennest 24

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/70 64 86
Förderverein Lessing-Oberschule
Kathrin Müller-Uhlemann, Albanusstr. 9

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/45 94 65
Förderverein Schkeuditzer Sport e.V.
Robert-Koch-Straße 32

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/7 25 25
Förderverein Spielmuseum e.V.
Winfried Gaudlitz, Zum Herrnholz 30

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 00 50
Freundeskreis Planetarium e.V.
Henry Röhr, Bergbreite 1

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 26 16
Freundeskreis Schkeuditz-Villefrance e.V.
Ilka Stascheit, Badeweg 1

04 435 Schkeuditz, Tel. 01 75/3 54 16 09
FSV Kursdorf 58
Holger Haman, Zur Schönen Aussicht 12

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/1 25 48
Fußballverein Glesien
Detlef Kohls, Grünstraße 17

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 08 11
Geflügelzuchtverein 1947 e.V.
Hans-Joachim Steinberg

Frankenheimer Straße 23
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 05/8 66 98
Geflügelzuchtverein 1894 e.V.

Erich Dzwonkowski, Friedrich-Engels-Str. 3
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 91 29
Gemischter Chor Glesien e.V.

Thomas Allerdt, Zur Mühle 20
04 509 Wiedemar, Tel. 03 42 07/7 06 47
**Gesundheitssportverein Aktiv
Schkeuditz 06 e.V.**

Lutz Brendel, Merseburger Straße 55
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 25 23
Gymnastikverein Glesien e.V.

Renate Prautzsch, Ernst-Thälmann-Str. 10
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 25 28
Handballverein Glesien 1929 e.V.

Jürgen Mittag, Grünstraße 3
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 07 87
Haynaer Strandverein e.V.

Philipp Sawatzke, Mittelstraße 28
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/4 02 02
Heimatverein Dölzig

Erika Mißbach, Frankenheimer Straße 8a
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 05/8 65 29
„Hoffnung für alle“ e.V.

Pia Lüers, Zur Aue 15
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/1 47 42
Hundesportverein Dölzig e.V.

Frank Söll, Fuchswinkel 2
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 05/8 64 72
Hundesportverein Schkeuditz e.V.

Olaf Schwonke, Thomas-Müntzer-Str. 25
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 76/22 52 42 50

IG Handeln für Schkeuditz e.V.

Rathausplatz 18, 04 435 Schkeuditz
IG Modellbahn e.V.
Reinhard Sperling, Landwehrstraße 39

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 21 83
IG Philatelie Schkeuditz e.V.
Volker Metzling

04 435 Schkeuditz, Tel. 01 74/9 52 90 19
Imkerverein Schkeuditz
Sven Schneider, Gartenweg 1

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/1 45 78
**Interessengemeinschaft Luftfahrt
Schkeuditz in der Gesellschaft zur
Bewahrung von Stätten deutscher
Luftfahrtgeschichte e.V.**

Regionalbeauftragter
Horst Neundorf, Nordstraße 11
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/1 31 45

Jagdhornbläsergruppe Schkeuditz
Torsten Wieland, Bahnhofstraße 38
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/3 60 10

Judokan Schkeuditz 2000 e.V.
Tilo Janke, Bahnhofstraße 24/26
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 90 70

**Jugendclub Dölzig-Träger:
Caritasverband Halle/ Saale e.V.**
Ina Maasch, Schöppewinkel 3

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 05/1 87 92
Kaninchenzuchtverein Dölzig e.V.
Iris Werner, Tucholskystraße 4

04 178 Leipzig, Tel. 03 41/9 41 27 80
Kaninchenzuchtverein Papitzer Höh e.V.
Joachim Schröder, Paetzstraße 63

04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 94 80
**Kaninchenzuchtverein Schkeuditz
und Umgebung e.V.**

Ralf Lorenz, Am Anger 1a
04 159 Leipzig
Karnevalclub Radefeld

Hartmut Kupfer, Gartenstraße 28
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 14 26
Karnevalsverein Glesien e.V.

Victoria Wolf, Kölsaer Straße 22
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 22 52
Kegelsportverein Schkeuditz West e.V.

Franka Langner, Zur Aue 20
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 41/9 09 55 93
**Ki-Ju-Treff „Neue Welle“-Träger:
Caritasverband Halle/Saale e.V.**

Andrea Hilbig-Haufe, Weststraße 21
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 30 49
Kleingartenverein „1. Mai e.V.“

Jana Lochner, An der Eschenbreite
04 435 Schkeuditz
**Kleingartenverein „Am Angerstieg“
e.V. Freiroda**

Peter Bähr, Kochstraße 19
04 275 Leipzig, Tel. 03 41/9 61 28 57
Kleingartenverein „Am Schulweg“ e.V.

Heinz Blumentritt, Kastanienweg 6
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 36 13
Kleingartenverein „Am Wasserturm e.V.“

Werner Hillmann, Bergstraße
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 39 52
Kleingartenverein „An der Mühle e.V.“

F. Zänker, Dölziger Straße
04 435 Schkeuditz

Von A bis Z fürs optimale Hören



Das Schkeuditzer Neubert-Team berät freundlich und kompetent.

Unsere Ohren sind für uns an 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr im Einsatz. Ihr Aufgabengebiet reicht von A wie „Alarmierung vor Gefahr“ bis Z wie „zwischenmenschliche Beziehungspflege“. Vor allem für die Kommunikation mit unserer Familie, Freunden und Mitmenschen spielt das Hören eine ganz entscheidende Rolle. Emanuel Kant beschrieb es treffend mit den Worten: „Nicht sehen können

trennt von den Dingen. Nicht hören können von den Menschen!“ Deshalb ist die regelmäßige Kontrolle der persönlichen Hörsituation nicht nur im Alter sehr wichtig! Neubert Hörakustik hat es sich zur Aufgabe gemacht, ihnen rund um das Thema Hören und Verstehen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Das junge und engagierte Team überprüft das Hörvermögen ihrer Kunden, berät sie individuell über die Möglichkeiten der Hörverbesserung und wie sie ihr Gehör schützen können. Regelmäßige Schulungen durch die Hersteller von Hörsystemen und die Akademie für Hörgeräte-Akustik sichern den neuesten Kenntnisstand. Die Mitarbeiter freuen sich auf ihre Kunden in Leipzig und Schkeuditz montags bis freitags von 9 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr.



Bahnhofstraße 23 • 04435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/70 09 30 • Fax 03 42 04/70 07 94

Energie-Tipps



Schornsteinfeger gelten als Glücksbringer, weil sie zu Zeiten der ausschließlichen Feststofffeuerung durch ihre Arbeit so manchen Haus- oder gar Stadtbrand verhinderen. Auch heute reinigt Bezirksschornsteinfegermeister Uwe Felgner freilich noch Schornsteine. Doch unterdessen ist sein Arbeitsfeld viel breiter geworden: Neben der Messung und Prüfung aller vorstellbaren Heizungsanlagen, steht auch Energieberatung in seinem Leistungskatalog. Dazu gehört auch das Ausstellen von Energiepässen. Er empfiehlt eine ausführliche Energieberatung, denn seine Fachtipps helfen, bares Geld zu sparen.

Uwe Felgner

Bezirksschornsteinfegermeister/
Gebäudeenergieberater (HWK)

Dorfstraße 26 • 04435 Schkeuditz

Tel. 03 42 07/4 27 49 • Fax 03 42 07/4 27 50
uwe.felgner@schornsteinfeger-leipzig.org

Service für alle

Wünschen Sie sich eine RUNDUM-PFLEGE für Ihr Auto oder Lkw? Dann sind Sie hier richtig! Auf dem Werk-



stattgelände des Kfz Service Zwochau befinden sich eine Pkw- und eine Lkw-Waschanlage. Natürlich kann man auch den umfassenden Pflegeservice für Filterwechsel, Abschmieren, Reifenservice und Untersuchung durch TÜV & DEKRA nutzen. Die freie Werkstatt nimmt sich gern Ihrer Fahrzeugprobleme an. Sie besitzt auch die Zulassungen für SP, AU und Fahrten-schreiberprüfungen. Das Unternehmen ist auch Servicepartner von HYDREMA. Ein Imbissangebot und eine 24h SB-Tankstelle für Diesel runden den Service ab.

Kfz-Service-GmbH Zwochau

Hallesche Straße 16 • 04509 Zwochau

Tel. 03 42 07/7 26 16 • Fax 03 42 07/7 38 19

www.kfz-service-zwochau.de

Kleingartenverein „Auenblick“ e.V.

T. Enger, Thomas-Müntzer-Straße 34
04 435 Schkeuditz

Kleingartenverein „Einheit Schkeuditz“ e.V.

W. Schmidt, Merseburger Straße 12
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/9 93 76

Kleingartenverein „Elsteraue 95“ e.V.

Bernd Seidel, Am Wasserwerk
04 435 Schkeuditz

Kleingartenverein „Feldstraße“ 1932 e.V.

R. Meißner, Schreberstraße
04 435 Schkeuditz

Kleingartenverein Flughafenstraße

Bernhardt Schuhmann, Flughafenstraße
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 74/1 01 22 53

Kleingartenverein

„Gartenfreunde Dölzig“ e.V.

Karl-Heinz Rühle, Merseburger Chaussee
04 435 Schkeuditz

Kleingartenverein „Grüne Aue“ e.V.

Rainer Brandt, Am Klingelborn
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 08 03

Kleingartenverein „Kleinliebenau“ e.V.

R. Neuwirth, Horburger Straße 35-87
04 435 Schkeuditz

Kleingartenverein „Papitzer Höhe“ e.V.

Wolfgang Rieger,
verlängerte Martin-Niemöller-Straße
04 177 Leipzig, Tel. 03 41/4 41 97 98

Kleingartenverein „Schkeuditz 1914“ e.V.

Klaus Westphal, Bergstraße 11
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 03 11

Kleingartenverein „Schkeuditz 1915“ e.V.

Mario Winkler, Äußere Leipziger Straße 7c
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/9 93 39

Kleingartenverein „Sonnige Höhe“ e.V.

Jürgen Zetzsche, Ermlitzer Straße 21d
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 76/99 97 14 23

Kleingartenverein „Vorwärts“ e.V. Glesien

Dieter Kandler, Arnoldstraße 20
04 299 Leipzig, Tel. 03 41/8 62 17 22

Kleingartenverein „Zur Erholung“

Gerbisdorf

Costica Cirnoiu, Lindenthaler Straße 15
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 74/1 43 25 27

Kleintierverein Glesien e.V.

Matthias Stiller, Grünstraße 7
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/70 80 3

KulturKreis e.V. c/o Stadtbibliothek

Brita Haferkorn, Bahnhofstraße 9
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 19 17

Kultur- und Pilgerverein Kleinliebenau e.V.

Henrik Mroska, Gutshofstraße 15
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 76/23 45 85 22

Modellsportverein ABS

Gert Högel, Pferdner Straße 39
04 159 Leipzig

Naturschutzbund Schkeuditz e.V.

Peter Polke, Am Wasserwerk 1b
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/1 41 24

Posaunen - Chor der Evangelischen

Kirchgemeinde Schkeuditz

Elisabeth Marquardt, Am Storchennest 4
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 08 25

Radefelder Sportverein 1990 e.V.

Klaus Adler, Lindenthaler Straße 36
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 06 19

Reitverein Kleinliebenau e.V.

Lars Schikora, Äußere Leipziger Straße 51a
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 79/2 91 56 53

Reit- und Voltigierverein

Schenkenberge e.V.

Manfred Putzke, Karl-Liebkecht-Str. 11a
04 435 OT Glesien, Tel. 03 42 07/9 12 44

SC Eintracht Schkeuditz e.V.

Rainer Kühn, Am Sportplatz 3
04 435 Schkeuditz, Tel. 01 71/7 70 49 77

Schkeuditzer Museums- und

Geschichtsverein e.V.

Klaus Matzke, Mühlstraße 50
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 27 11

Schlesische Landwehr 1813 e.V.

Sven Ehrh, Mühlstraße 50
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 31 27

Shorai-Do Kempo Dojo Leipzig e.V.

Heiko Lange, Nikolai-Rumjanzew-Str. 51
04 207 Leipzig, Tel. 03 41/3 91 79 52

Freizeittreff Wehlitz-Träger: Verein

zur beruflichen Förderung von Frauen
in Sachsen e.V.

Regina Pöttsch, Bauerring 8
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/3 64 29

Sportverein 1863, Dölzig e.V.

Dr. Jörg Thiele, Bienitzstraße 52
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 05/8 74 26

Streetwork - Träger:

Caritasverband Halle/ Saale e.V.

Andreas Pohle, Weststraße 21
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 30 49

Tennisclub Schkeuditz e.V.

Wolfgang Steffen, Mühlstraße 58
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/1 37 78

Tierschutzverein e.V.

Winfried Gaudlitz, An der Stanau 33
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 08 23

TSG Schkeuditz e.V.

Jörg Müller, Goethestraße 8a
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/3 70 00

Verein für Gesundheit, Sport und

soziale Kontakte e.V.

Michael Schade, Äußere Leipziger Str. 23a
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/89 94 00

Vereinigung Ziergeflügel und Exoten-

züchter Schkeuditz e.V.

Wolfgang Greif, Mühlberg 4b
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 24 31

Verein zur „Erhaltung alter Fahrzeuge

Leipzig-Halle e.V.“

Paul Krause, Lindenstraße 1
04 435 Schkeuditz

Verein zur Förderung der Kinder- und

Jugendarbeit in Schkeuditz e.V.

Dr. Jens Thiele, Schöppenwinkel 3
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 05/1 87 92

Verein zur Wahrung der Bürgerinter-

essen gegenüber dem Flughafen

Leipzig/Halle e.V.

Gabriele Handke, Hauptstraße 59
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 22 56

Villa Musenkuss e.V.

Ullrich Zickenrodt, Weststraße 7
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/6 95 55

Volksolidarität Delitzsch e.V. Senioren-

betreuung Radefeld

Ursula Culek, Am Oberen Anger 1
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/2 1 23

Volksolidarität Leipziger Land/Mul-

dental e.V.

Mario Kulich, Ziegeleiweg 7 (Haus Buche)
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 07/7 27 00

Volksolidarität Leipziger Land/Mul-

dental e.V. Seniorenbegegnungstätte

Henry Kupper, Bergbreite 3-5
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/77 66 04 01

Volleyballverein „Pisa 95 e.V.“

Jörg Müller, Kleistraße 7
04 435 Schkeuditz, Tel. 03 42 04/3 70 00

VW Club Schkeuditz e.V.

Thomas Kunz, Elsteraue 4
04 159 Leipzig/ Lützschena

Wolteritzer Frauenchor

Marlis Omlor, Am Rittergut 4
04 519 Rackwitz, Tel. 03 42 02/9 26 96

Wir begleiten Menschen mit Behinderung in unterschiedlichen Lebensphasen bei einer individuellen und möglichst selbstbestimmten Lebensgestaltung.

- Lebensgemeinschaft am Elstertal



- Interne Soziale Werkstätten
- Außenwohngruppe STADTINSEL

- Ambulantes Betreutes Wohnen

Wohn- und Lebensgemeinschaft für Menschen mit Behinderung
Volkssolidarität Leipziger Land/Muldental e.V.
Ziegeleiweg 7 • 04435 Schkeuditz • Tel. 03 42 04/70 27 00
www.volkssolidaritaet-altscherbitz.de



Ulbrichts feiern schmuckes Jubiläum

Ein 60jähriges Firmenjubiläum ist ein wirklich besonderer Anlass. Deshalb feiern Matthias und Annegret Ulbricht am 1. und 2. November 2013 in ihrem Uhren- und Schmuckgeschäft mit ihren Kunden in zum Jubiläum neu und modern gestalteten Räumlichkeiten. 1953 vom Vater gegründet, hat Uhrmachermeister und Juwelier Matthias Ulbricht 1990 das Geschäft übernommen und im Juli 2002 in die Schkeuditzer Friedrich-Ebert-Straße verlegt. Als versierter Meister seiner Zunft bringt der Spezialist historische Uhren, Spieluhren oder Grammophone wieder liebevoll auf Vordermann und restauriert den in Ehren gehaltenen Familienschmuck seiner Kunden. Auch alle, die dem



Matthias und Annegret Ulbricht feiern im Herbst 2013 mit ihren Kunden den 60. Jahrestag ihres Familienunternehmens.

modernen Zeitgeist huldigen, kommen hier auf ihre Kosten. Derzeit sind so genannte „Stamps-Uhren“ im Briefmarken-Look der Renner. Deren Clou: Die verschiedensten Uhrenmotive können mit vielen dekorativen Bändern kombiniert und so dem jeweiligen Anlass oder Outfit angepasst werden. Ebenso individuell sind Schmuckstücke mit bildhafter Spezialgravur von persönlichen Fotos oder anderer Abbildungen. Diese lassen sich sowohl auf diverse edle Metalle als auch auf Glas verewigen. Persönlicher geht es kaum noch!

Uhren & Schmuck Ulbricht
Friedrich-Ebert-Straße 11
04435 Schkeuditz
Tel. & Fax 03 42 04/3 54 29

Wahre Backprofis



Frühen der Backprofis aus Breitenfeld erwarten den Kunden seit Herbst 2011 in der Filiale am Rathausplatz 18. Tische und Stühle laden unterdessen auch zum gemütlichen Kaffee vor Ort ein. Die Backprofis unterbreiten gern originelle Ideen für Familienfeiern und besondere Anlässe und setzen diese freilich auch gern nach Kundenwünschen um.

Die BACKPROFIS GmbH
Rathausplatz 18 • 04435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/45 91 11

Zentrale
Gustav-Adolf-Allee 15 • 04158 Leipzig
Tel. 03 41/5 26 59 30 • Fax 03 41/5 26 59 59
E-Mail: info@diebackprofis.de

Ab in den Urlaub?!

Kein Problem – egal ob es ein Kurzurlaub oder Ihr wohlverdienter Jahresurlaub sein soll. Wenn es um die schönste Zeit des Jahres geht, sollte man sich fachgerecht beraten lassen. Bei AVENTURA REISEN freut sich Katja Haase auf Sie und Ihre Urlaubswünsche. Ob mit dem Auto, dem Schiff, per Flugzeug, Bus oder Bahn – seit dem Jahr 2000 wird bei AVENTURA REISEN jeder Reisewunsch individuell zusammengestellt und das passende Angebot gefunden. Auch Reisen aus dem TV und dem Internet sind hier buchbar. Also – ab in den Urlaub!



AVENTURA REISEN
Merseburger Straße 21 • 04435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/70 91 60
info@aventurareisen.de
www.aventurareisen.de

Alten- & Krankenpflege/betreutes Wohnen			
Altenpflegeheim „Haus Albanus“ GmbH	Robert-Koch-Straße 4 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 46 78 Fax 03 42 04/70 46 79	siehe Seite 12 www.haus-albanus.de
Haus Auenblick Therapeutisches Wohnen GmbH	Fabrikstraße 4a 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/7 04 90 Fax 03 42 04/70 49 19	siehe Seite 11 www.haus-auenblick.de
Häusliche Alten- & Krankenpflege Petra Tittmann	Grünstraße 12 04 435 Schkeuditz OT Glesien	Tel. 03 42 07/9 17 80 Fax 03 42 07/9 17 81	siehe Seite 12
Akustiker			
neubert Hörakustik Schkeuditz	Bahnhofstraße 23 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 09 30 Fax 03 42 04/70 07 94	siehe Seite 21
Autohaus			
AMZ Leipzig GmbH Filiale Großmann	Äußere Leipziger Straße 82 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/7 77 70 Fax 03 42 04/7 77 22	siehe Seite 27 www.amz-automobile.de
Strauch.Die Auto GmbH Servicebetrieb für VW	Roßbergstraße 44 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/7 09 20 Fax 03 42 04/70 92 11	siehe Seite 28
Apotheke			
Linden-Apotheke Carsten Quick	Lindenstraße 10 04 435 Schkeuditz OT Glesien	Tel. 03 42 07/7 02 67 Fax 03 42 07/7 02 69	www.apothekeglesien.de
Badausstellung			
Richter + Frenzel GmbH+Co.KG Kerstin Pommer	Milanstraße 3 04 435 Schkeuditz OT Radefeld	Tel. 03 42 07/6 60 Fax 03 42 07 61 13	www.richter-frenzel.de
Bäckerei			
Die BACKPROFIS GmbH	Rahausplatz 18 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/45 91 11	siehe Seite 23 info@diebackprofis.de
Bauunternehmen			
Hamann Massivhaus GmbH	Siebelstraße 22 04 435 Schkeuditz OT Glesien	Tel. 03 42 07/4 10 24 Fax 03 42 07/4 10 61	siehe Seite 6 www.hamann-massivhaus.de
Diakonie			
Diakonisches Werk Innere Mission Leipzig e.V.	Edisonstraße 26/28 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/7 04 80	siehe Seite 12 www.lindenwerkstaetten.de
Energieversorger			
Stadtwerke Schkeuditz GmbH	Edisonstraße 36 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/73 50 Fax 03 42 04/7 35 19	siehe Seite 18-19 www.stadtwerke-schkeuditz.de
Ergotherapie			
Praxis für Ergotherapie Susanne Nöh	Theodor-Heuss-Str. 15 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/6 36 54 Fax 03 42 04/6 36 53	siehe Seite 14 www.ergotherapie-noeh.de
Praxis für Ergotherapie Anke Misch	Burgauenstraße 8 06 237 Leuna/ OT Horburg-Maßlau	Mobil 01 73/6 37 08 76	siehe Seite 13 www.ergo-misch.de
Friseur			
Creativ Hair-Team	Rathausplatz 1 & 18 Paetzstraße 2 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 59 04 & 6 34 68 Tel. 03 42 04/1 38 11	siehe Seite 25
Gaststätte			
Domholzschanke Mario Freitagj	Domholz 1 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 05/4 10 61 Fax 03 42 05/4 10 62	siehe Seite 28 www.domholzschaenke.de
Hotel			
Landhotel Glesien	Siebelstraße 24 04 435 Schkeuditz OT Glesien	Tel. 03 42 07/40 48 11 Fax 03 42 07/40 48 12	siehe Seite 29 www.landhotel-glesien.de

Tanzkurse im Kulturhaus „Sonne“

Tanzen ist eines der schönsten und beliebtesten Hobbies zu zweit. Wer Spaß an Bewegung hat und wer auf der nächsten Feierlichkeit eine gute Figur machen möchte, sollte sich in erfahrene Hände begeben. Die ADTV-Tanzschule Jörgens startet mehrmals im Jahr neue Tanzkurse in Schkeuditz. Auf der Grundlage des internationalen Welttanzprogramms werden die Tanzschüler von ausgebildeten Fachanz Lehrern unterrichtet. Stück für Stück werden sie, in elf Unterrichtseinheiten, über den Grundschrift auf weitere Figuren der einzelnen Tänze herangeführt. Vom klassischen Wiener Walzer, über heiße lateinamerikanische Rhythmen, bis hin zum flotten



Discofox, ist für alle etwas dabei. Natürlich kommen dabei Spaß und Geselligkeit nicht zu kurz. Selbstverständlich finden in Schkeuditz auch Schülertanzkurse statt! Die Jugendlichen lernen, mit aktueller Musik, die wichtigsten Tänze und werden auch in modernen Umgangsformen geschult. Außerdem gibt es

einen ZUMBA-Kurs bei dem der Einstieg ständig möglich ist. Hier kommen alle „sportlichen“ Tänzerinnen und Tänzer beim aktuellsten Fitness- und Bewegungstrend ins Schwitzen!

Kulturhaus Sonne Schkeuditz, Schulstraße 10

Dienstag, 14.01.2014
19.00 Uhr ZUMBA
20.00 Uhr Grundkurs für Paare
21.00 Uhr Fortschrittkurs für Paare
Die nächsten Kurse für Paare beginnen ab April und September 2014!
Die nächsten Kurse für Schüler beginnen ab September 2014!
ZUMBA – Einstieg ist ständig möglich!

ADTV-Tanzschule Jörgens GbR
Volksgartenstraße 55 • 04347 Leipzig
Tel. 03 41/2 41 10 75 • www.ts-joergens.de

25 Jahre „Creativ“



IHR FRISEUR IN SCHKEUDITZ

Creativ und professionell – so arbeitet das „Creativ Hair-Team“ seit 25 Jahren. Individuelles Styling, modische Farbnuancen und der perfekte Schnitt sind nur einige der täglichen Herausforderungen für das Team. Mit der Firma Goldwell arbeitet es seit über 20 Jahren zusammen, die durch hochwertige Produkte und Schulungen die Leistungen und das Können unterstützen. Mit einem herzlichen Dank an die Kundschaft und getreu der Maxime „Teamarbeit als Erfolgsrezept“ ist das „Creativ Hair-Team“ immer für Sie da.

Creativ Hair-Team Schkeuditz
Rathausplatz 1 • Tel. 03 42 04/70 59 04
Rathausplatz 18 • Tel. 03 42 04/6 34 68
Paetzstraße 2 • Tel. 03 42 04/1 38 11

Musizieren Singen • Tanzen musikalische Früherziehung



Kreisemusikschule „Heinrich Schütz“ Nordsachsen

Der Unterricht findet in der Leibnizgrundschule und Gymnasium Schkeuditz statt.
Anmeldungen sind jederzeit möglich!
Informationen: 03 42 02/6 37 41

Kegelbahn			
Kegelbahn Schkeuditz/Wehlitz Rainer Haase	Bauernring 4 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/3 79 29 & 6 05 23	siehe Seite 28
Kfz-Service & Instandsetzung			
Kfz Service GmbH Zwochau	Hallesche Straße 16 04 509 Zwochau	Tel. 03 42 07/7 26 16 Fax 03 42 07/7 38 19	siehe Seite 21 www.kfz-service-zwochau.de
Kommunale Dienstleistungen			
Geschäftsstelle „GRÜNER RING“ Leipzig	Leipziger Straße 6 04 451 Borsdorf	Tel. 03 42 91/2 04 12	siehe Seite 7 www.gruenering-leipzig.de
Kühlmaschinenbau			
BITZER Kühlmaschinenbau Schkeuditz GmbH	Industriestraße 48 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 20 Fax 03 42 04/70 25 99	siehe Seite 35 www.bitzer.de
Logopädie			
Logopädische Praxis Sina Wilhelm	Robert-Koch-Straße 36 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 26 55 Fax 03 42 05/70 26 56	siehe Seite 14 www.wilhelm-logopaedie.de
Logopädische Praxis Daniela Berger	Rathausplatz 18 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/35 12 94 Fax 03 42 04/35 12 94	siehe Seite 13
Musikschule			
Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ Nordsachsen	Gymnasium Schkeuditz & Leibnitzgrundschule 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 02/6 37 41	siehe Seite 25 www.kms-delitzsch.de
Physiotherapie			
Praxis für Physiotherapie Katja Neumann-Rusetzki	Weststraße 5 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/6 26 32 Fax 03 42 04/6 26 32	siehe Seite 14
Reisebüro			
AVENTURA REISEN	Merseburger Straße 21 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 91 60	siehe Seite 23 www.aventurareisen.de
Schornsteinfeger			
Bez.-Schornsteinfegermeister Gebäudeenergieberater Uwe Felgner	Dorfstraße 26 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 07/4 27 49 Fax 03 42 07/4 27 50 uwe.felgner@schornsteinfeger-leipzig.org	siehe Seite 21
Soziale Einrichtungen			
Volkssolidarität Kreisverband Leipziger Land/ Muldental e.V.	Wiesenring 2 04 159 Leipzig	Tel. 03 41/90 42 50 Fax 03 41/9 04 25 11	siehe Seite 13 www.vs-leipzigerland-mtl.de
Wohn- und Lebensgemein. für Menschen mit Behinderung	Ziegeleiweg 7 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 27 00 Fax 03 42 04/70 27 27	siehe Seite 22
Volkssolidarität Leipziger Land/Muldental e.V. www.volkssolidaritaet-altscherbitz.de			
Tanzschule			
ADTV-Tanzschule Jörgens GbR	Volksgartenstraße 55 04 347 Leipzig	Tel. 03 41/2 41 10 75 Fax 03 41/2 31 10 23	siehe Seite 25 www.ts-joergens.de
Uhren- & Schmuckfachgeschäft			
Uhren & Schmuck Ulbricht Matthias & Annegret Ulbricht	Friedrich-Ebert-Str. 11 04 435 Schkeuditz	Tel. & Fax 03 42 04/3 54 29	siehe Seite 23 www.uhren-schmuck-ulbricht.de
Wasserversorgung			
KWL- Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH	Johannissgasse 7/9 04 103 Leipzig	Tel. 03 41/9 69 22 22	siehe Seite 6 www.wasser-Leipzig.de
Wohnungsbaugesellschaft			
Schkeuditzer Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH	Schillerstraße 44	04 435 Schkeuditz Tel. 03 42 04/75 20 Fax 03 42 04/7 52 11	siehe Seite 2 www.wohnen-in-schkeuditz.de
VLW - Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG	Hufelandstraße 16 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 75 59 Mobil 01 51/27 62 68 75	siehe Seite 36 www.vlw-eg.de

AMZ Leipzig GmbH Filiale Großmann



Enrico Müller
Niederlassungs-
leiter



Nadine Schneider
Serviceassistentin



Mario Reuter
Verkauf



Kai Steinfeldt
Verkauf

Als einer der größten Opel Vertragshändler in der Region ist die Automobilzentrum (AMZ) Leipzig GmbH seit nunmehr fast 20 Jahren fest in der Wirtschaftsregion verankert. Seit dem 1. September 2012 gehört auch das Autohaus Großmann in Schkeuditz zum Unternehmensverbund. An sechs Standorten in und um Leipzig sind fast 200 Mitarbeiter tätig, zudem werden 40 junge Menschen in verschiedenen Berufsgruppen ausgebildet. Damit verdoppelte sich in den vergangenen 20 Jahren die Mitarbeiterzahl. Jährlich werden von den Marken Opel und Chevrolet etwa 1.500 Neuwagen verkauft, dazu kommen ungefähr 1.200 Gebrauchtwagen. Als Grundlage für diese echte Leipziger Erfolgsgeschichte, die 1991 begann, nennt Geschäftsführer Uwe Scheiner „die Ehrlichkeit, Offenheit und das gegenseitige Vertrauen im Umgang mit unseren Kunden.“

Hohe Service-Kompetenz ist dabei das A und O: In einem jüngst durchgeführten Werkstatttest wurde der erste Platz belegt. Darüber hinaus konnte das AMZ-Team schon mehrmals den „Goldenen Schraubenschlüssel“ der Adam Opel GmbH entgegen nehmen. Zum Leistungsangebot gehören neben allen Wartungsarbeiten und Verschleißreparaturen auch ein Unfall-Komplettservice mit eigener Karosserie- und Lackierabteilung, ein Teileshop, ein Mietwagenservice sowie „Smart Repair“ bei kleineren Reparaturen. Für Erdgas- und Autogasfahrzeuge der Marken Opel und Chevrolet besteht ebenfalls ein kompletter Service. Zudem stehen ständig neue Tageszulassungsangebote mit Preisvorteilen bis zu 35 Prozent im Fahrzeugverkauf bereit.

Im Standort AMZ Leipzig GmbH, Filiale Großmann in Schkeuditz sind 14 Mitarbeiter beschäftigt, die auf eine langjährige Berufserfahrung, unter anderem auch schon im Autohaus Großmann zurück blicken können.



Ulf Hoyer
Serviceberater



Marko Wuttke
Serviceberater



Anthony Mieder
Teile & Zubehör

AMZ Leipzig GmbH • Filiale Großmann
Äußere Leipziger Straße 82 • 04435 Schkeuditz
Tel. 03 4204/7 77 70 • Fax 03 4204/77 77 22
www.amz-automobile.de



Öffnungszeiten
Montag bis Freitag von 7 Uhr bis 19 Uhr
Samstag von 9 Uhr bis 13 Uhr

Gutschein für Ihren nächsten
Werkstattbesuch über einen kos-
tenlosen Mietwagen für
einen Tag.

Strauch.Die Auto GmbH

Auf dem Roßberg in Schkeuditz steht seit nunmehr drei Generationen die Familie Strauch für automobiles Know How.

Strauch.Die Auto GmbH bietet als VW-PKW und Nutzfahrzeuge- sowie Seat-Service-Betrieb die komplette Palette der Wartungs- und Reparaturarbeiten aller Fahrzeugtypen. Wir unterbreiten kostengünstige Reparaturangebote für ältere Fahrzeuge mit VW Original Economy Parts. Eine eigene Lackiererei, Reifenservice mit kostenfreier Rädereinlagerung, Smart Repair sowie Fahrzeugpflege und -aufbereitung runden das Serviceangebot des Autohauses ab. Darüber hinaus können unsere Kunden unseren kostenfreien Hol- und Bringeser-



Die Enkelin des Firmengründers, Claudia Neumann, und das gesamte Team freuen sich auf Ihren Besuch!

vice ihres Fahrzeuges zum Werkstattbesuch in Anspruch nehmen. Und falls Sie Lust haben, auf ein anders Fahrzeug umzusteigen, finden Sie

in unserer Verkaufsabteilung mit Sicherheit das Passende. Gern kaufen wir Ihr Fahrzeug zum Marktpreis, auch wenn Sie kein neues Auto kaufen.



Strauch.Die Auto GmbH
Servicebetrieb für VW

Roßbergstraße 44 • 04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/7 09 20 • Fax 03 42 04/70 92 11



Alle Neune!



Alle Neune? Versuchen Sie es in der Kegelbahn Schkeuditz/Wehlitz. Die Kegelbahn kann für Ihre Feierlichkeiten wie zum Beispiel Geburtstage, Betriebsfeste, Jubiläen oder Weihnachtsfeiern gemietet werden. Für das leibliche Wohl ist stets gesorgt. Auf den vier Classic-Bahnen können auch Freizeitkegler eine ruhige Kugel schieben. Termine gibt es vor Ort oder telefonisch.

Kegelbahn Schkeuditz/Wehlitz Rainer Haase
Bauernring 4 • 04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/3 79 29 & 03 42 04/6 05 23

Kultur in der Natur

Radwanderer, Spaziergänger, aber auch die Schkeuditzer und Gäste der Stadt haben inmitten des Auenwaldes die traditionsreiche Domholzschänke mit der



besonders gepflegten Wildkarte lieben und schätzen gelernt. Darüber hinaus bietet das Domhaus ein besonderes Ambiente für Feiern verschiedener Art. In vier nett eingerichteten Doppelzimmern können müde Wanderer ihr Haupt betten und gern die Erkundungstour mit vor Ort ausgeliehenen Fahrrädern fortsetzen. Ab 2015 profiliert sich das Haus auch als Kulturanbieter weiter, nämlich als offizielle Sommer-Spielstätte der „academixer“.

Domholzschänke • Inh. Mario Freitag
Domholz 1 • 04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 05/4 10 61
www.domholzschaeenke.de

Das Hotel mit dem exklusiven Platten-Service

Wenn es eine ideale Lage im Ballungsraum Leipzig/Halle gibt, dann im Schkeuditzer Ortsteil Glesien. Dort findet man nach dem Arbeitstag im Großstadtturbel in ländlicher Atmosphäre Entspannung, um sich für die nächsten Aufgaben zu wappnen. Dabei sind die meisten die Region prägenden Unternehmen sowie die Zentren der Städte maximal 20 Minuten entfernt und wie der Airport via A 9 sowie A14 sehr



Ob exotisch ...

gut zu erreichen. Wohl auch deshalb ist das 1994 gebaute Landhotel in Glesien bei Geschäftsleuten sehr beliebt. Aber auch der private Gast findet in dem seit 2006 von Violet Förster familiär geführten Hotel alle Voraussetzungen



... ob traditionell ...

gen zum Wohlfühlen. So sorgt das Team mit Charme und Können fürs beste Gelingen einer jeden Familienfeier. Eine niveauevolle Unterbringung ist in den 48 Einzel- und 29 Doppelzimmern, darunter ein behindertengerechtes Zimmer, gesichert. Freilich sorgt die Mannschaft auch dafür,



... oder atemberaubend in Szene gesetzt – im Landhotel ist fast alles möglich

dass die Gäste, wenn gewünscht, durch einen Shuttleservice sicher und pünktlich zum Flughafen oder nach Hause kommen. Eine besondere Meisterschaft legt das Hotel-Restaurant-Team beim Anrichten von Buffets und Platten an den Tag. Diese offeriert es nicht nur gern in den eigenen Räumen, sondern liefert sie gern für Firmenveranstaltungen wie auch für private Feiern.

Landhotel Glesien
 Siebelstraße 24
 04435 Schkeuditz
 OT Glesien
 Tel. 03 42 07/40 48 11
 Fax 03 42 07/40 48 12
www.landhotel-glesien.de



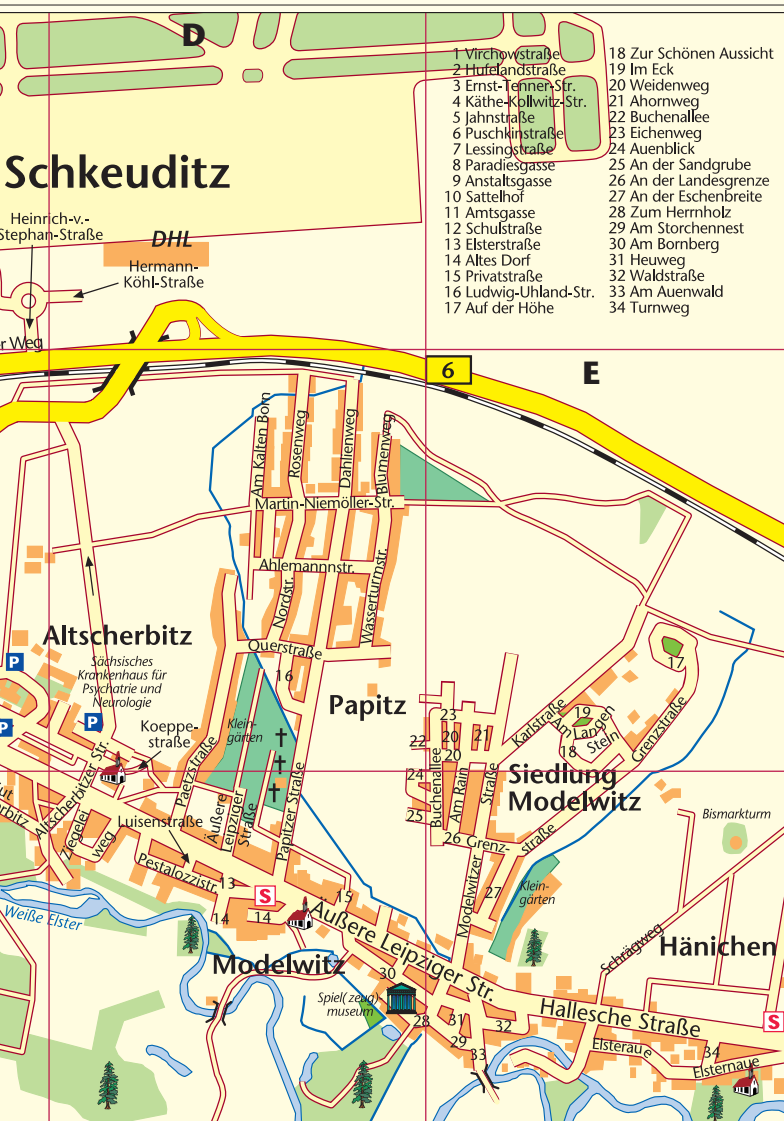


Ernst-Tennert-Straße (3) B2
 Ernst-Waage-Straße C2
 Fabrikstraße A3
 Fichtestraße A2
 Flughafenstraße B2
 Frankfurter Straße A2
 Frerodaer Weg C2
 Friedensstraße A2
 Friedrich-Ebert-Straße C2
 Gartenweg A3
 Goethestraße C2

Grenzstraße E2-3
 Gut Altscherbitz C2-3
 Halle'sche Straße BC2
 Halle'sche Straße E3
 Hans-Witwer-Straße AB1
 Hegelring A2
 Heinrich-Heine-Straße C2
 Heirich-von-Stephan-Str. C1
 Hemmestraße A2
 Hermann-Köhl-Straße CD1
 Herderstraße C2

Heuweg (31) E3
 Hufelandstraße (2) B2
 Im Eck (19) E2
 Industriestraße B1-C2
 Jahnstraße (5) C2
 Käthe-Kollwitz-Str. (4) C2
 Karl-Marx-Straße BC2
 Karlstraße E2
 Kleiststraße AB2
 Koeppestraße D2
 Körnerstraße A2

Kursdorfer Straße C1
 Landwehrstraße B2
 Leipziger Straße C2-D3
 Lessingstraße (7) C2
 Lilienthalstraße B2
 Ludwig-Uhland-Str. (18) D2
 Luisenstraße D3
 Markt C2
 Martin-Niemöller-Str. D2
 Merseburger Straße A3-B2
 Modelwitzer Straße E2-3



- 1 Virchowstraße
- 2 Hufelandstraße
- 3 Ernst-Tenner-Str.
- 4 Käthe-Kollwitz-Str.
- 5 Janhnstraße
- 6 Puschkinstraße
- 7 Lessingstraße
- 8 Paradiesgasse
- 9 Anstaltsgasse
- 10 Sattelhof
- 11 Amtsgasse
- 12 Schulstraße
- 13 Elsterstraße
- 14 Altes Dorf
- 15 Privatstraße
- 16 Ludwig-Uhland-Str.
- 17 Auf der Höhe
- 18 Zur Schönen Aussicht
- 19 Im Eck
- 20 Weidenweg
- 21 Ahornweg
- 22 Buchenallee
- 23 Eichenweg
- 24 Auenblick
- 25 An der Sandgrube
- 26 An der Landesgrenze
- 27 An der Eschenbreite
- 28 Zum Herrnholz
- 29 Am Storchennest
- 30 Am Bornberg
- 31 Heuweg
- 32 Waldstraße
- 33 Am Auenwald
- 34 Turnweg

Straßenverzeichnis

- Äußere Leipziger Str. DE3
- Ahlemannstraße D2
- Ahornweg (22) E2
- Albanusstraße C2
- Alte Gärtnerei B2
- Altes Dorf (14) D3
- Alte Straße C2
- Altscherbitzer Str. C3-D2
- Am Auenwald (33) E3
- Am Bornberg (30) DE3
- Am Fischerwinkel C3
- Am Kalten Born D2
- Am Klingelborn B2-C3
- Am Langen Stein E2
- Am Rain E2-3
- Am Roßberg AB2
- Am Spießenberg B2
- Am Sportplatz C1
- Am Storchennest (29) E3
- Amtsgasse (11) C2
- Am Wasserwerk BC3
- An der Eisenbahn C1-2
- An der Eschenbreite (27) E3
- An der Landesgrenze (26) DE3
- An der Mittelbrücke B3
- An der Sandgrube (25) DE3
- An der Stauнау B2-3
- Anstaltsgasse (9) C2
- Auenblick (24) DE3
- Auf der Höhe (17) E2
- August-Euler-Straße C1
- Bahnhofstraße C2
- Bauernring A3
- Bergbreite C2
- Bergstraße C1
- Berliner Straße C1
- Bierweg A2
- Blumenweg D2
- Brühler Straße A2
- Buchenallee (22) E2-3
- Dahlieweg D2
- Dölziger Straße C3
- Drosselweg B2
- Edisonstraße BC2
- Eichenweg (23) E2
- Elsterstraße (13) D3
- Ermlitzer Straße A3

- Mühlberg C3
- Mühlstraße C2-3
- Münchener Ring A2
- Nordstraße D2
- Oststraße C2
- Paetzstraße D2-3
- Papitzer Straße D2-3
- Paradiesgasse (8) B2
- Parkweg C2
- Pestalozzistraße D3
- Privatstraße (15) D3

- Puschkinstraße (6) B2
- Querstraße D2
- Rathaasplatz C2
- Ringstraße C2
- Robert-Koch-Straße BC2
- Rosenweg D2
- Roßbergstraße A2
- Rudolf-Breitscheid-Str. C2
- Sattelhof (10) C2
- Schießgraben BC2
- Schillerstraße C2

- Schrägweg E3
- Schreiberstraße C2
- Schulstraße (12) C2
- Seelzer Straße A2
- Teichstraße BC2
- Theodor-Heuss-Str. C2-E1
- Thomas-Müntzer-Str. A2-3
- Topfmarkt C2-3
- Triniusstraße A2
- Turnerstraße BC2
- Turnweg (34) E3

- Virchowstraße (1) B2
- Waldstraße (32) E3
- Wasserturmstraße D2
- Wehlitzer Straße A2
- Weidenweg (20) E2
- Weststraße BC2
- Zepelinstraße B2
- Ziegeleiweg D3
- Zum Herrnholz (29) DE3
- Zur Aue A3
- Zur Schönen Aussicht (18) E2



Ortsteil Dölzig

Am Bogen
Am Burgstädel
Am Mühlenrain
Am Kanal
Am Rittergut
Am Teich
An der Holländischen Mühle
Äußere Gundorfer Straße
Auenstraße
August-Bebel-Straße

Bienitzstraße
Braugasse
Döbichauer Straße
Feldstraße
Frankenheimer Straße
Fuchswinkel
Hasenheide
Kötschlitzer Straße
Langer Weg
Lautschke
Merseburger Chaussee

Möritzscher Straße
Paul-Wäge-Straße
Pflaumenweg
Schöppenvinkel
Siedlung West
Sperberstraße
Sportplatzweg
Südstraße
Westringstraße
Wieselweg
Zum Lehmgrund

Ortsteil Kleinliebenau

Am Schrägweg
Fliederweg
Grüner Winkel
Gutshofstraße
Horburger Straße
Ringelblumenweg
Schrägweg
Zum Luppendam





Ortsteil Freiroda

- A**ckerweg
- A**m Hirtenhaus
- A**n der Landebahn
- H**auptstraße
- P**olygraphstraße
- R**adefelder Straße
- S**chkeuditzer Straße
- S**chmale Straße
- W**ellerstraße
- W**indmühlenstraße

Ortsteil Hayna

- A**m Graben
- G**artenstraße
- H**aynaer Weg
- K**leine Straße
- M**ittelstraße
- R**umpelstraße
- S**tämmmerweg
- W**olterter Straße



Ortsteil Glesien

- A**m Brösen
- A**n den Kleingärten
- A**n der Kleinbahn
- A**nhaltiner Straße
- A**rmstrongstraße

- D**ammstraße
- D**elitzscher Straße
- E**nnewitzer Straße
- E**rnst-Thälmann-Straße
- F**okkerstraße
- F**reistraße
- G**agarinring
- G**agarinstraße
- G**rünstraße
- I**karusstraße
- J**unckerstraße
- K**arl-Liebkecht-Straße
- K**lösaer Straße
- L**indenstraße
- N**ockwitzer Weg
- S**chäfergasse
- S**chmaler Weg
- S**iebelstraße
- W**erlitzscher Straße
- W**iesenstraße



Hayna

Ortsteil Gerbisdorf

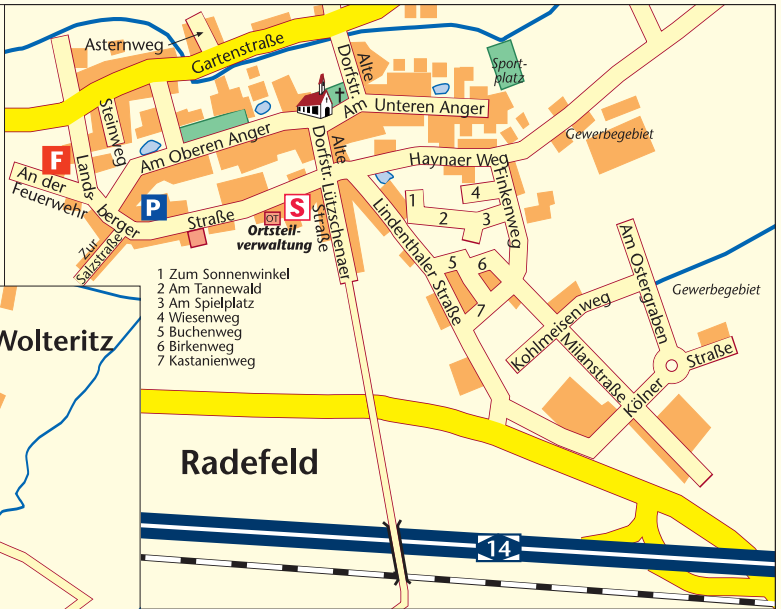
- A**m Feldrain
- K**irschstraße
- T**eichblick
- W**erbeliner Weg



Gerbisdorf

Ortsteil Wolteritz

- Dorfstraße
- Lemseler Straße
- Neue Siedlung
- Siedlung
- Spielstraße



Radefeld

Ortsteil Radefeld

- Alte Dorfstraße
- Am Oberen Anger
- Am Ostergraben
- Am Spielplatz
- Am Tannenwald
- Am Unteren Anger
- An der Feuerwehr

- Asterweg
- Birkenweg
- Buchenweg
- Finkenweg
- Gartenstraße
- Haynaer Weg
- Kastanienweg
- Kölner Straße
- Kohlmeisenweg

- Landsberger Straße
- Lindenthaler Straße
- Lützschenaer Straße
- Milanstraße
- Steinweg
- Wiesenweg
- Zum Sonnenwinkel
- Zur Salzstraße

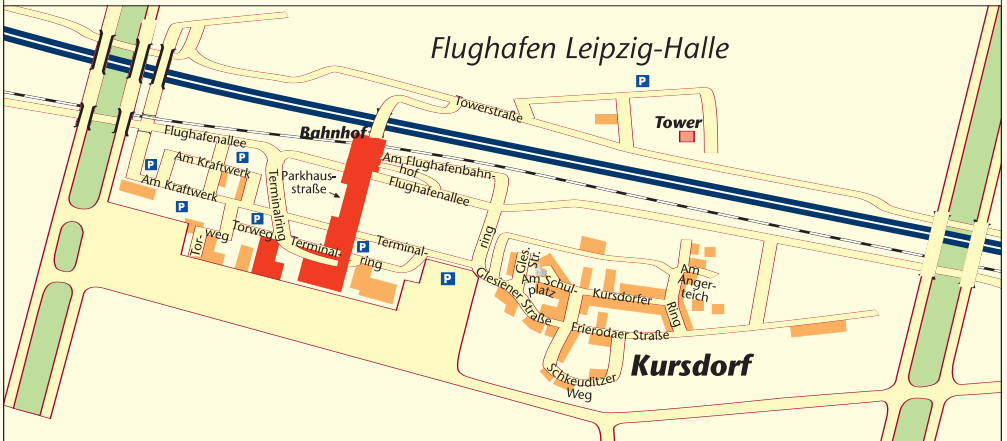
Ortsteil Kursdorf

- Am Angerteich
- Am Flughafenbahnhof
- Am Kraftwerk

- Am Schulplatz
- Flughafenallee
- Freirodaer Straße

- Glesiener Straße
- Kursdorfer Ring
- Schkeuditzer Weg

- Terminalring
- Torweg
- Towerstraße



Kompetenzzentrum für Kolbenverdichter

Die BITZER SE produziert seit 1991 in Schkeuditz und investiert bis Ende 2016 weitere 30 Millionen Euro in das Werk bei Leipzig.

Der Verdichter ist das Herz jeder Kälte- und Klimaanlage. Es muss zuverlässig schlagen. Zum Beispiel dort, wo verderbliche Lebensmittel sachgerecht gelagert werden müssen, Produktionsprozesse zuverlässig gekühlt oder ein Bürohaus umweltschonend klimatisiert werden soll. Hier treibt BITZER seit fast 80 Jahren den technologischen Puls der Zeit an.

Unter den verschiedenen deutschen wie internationalen Standorten der Dachge-

sellschaft BITZER SE hat sich das Werk der BITZER Kühlmaschinenbau Schkeuditz GmbH seit seiner Gründung im Jahr 1991 zum Kompetenzzentrum für Hubkolbenverdichter entwickelt. Aktuell sind knapp 700 der insgesamt mehr als 3.000 Mitarbeiter der BITZER Firmengruppe hier beschäftigt. Damit ist das Unternehmen bereits jetzt der größte Arbeitgeber im Landkreis Nordsachsen.

Für die Weiterentwicklung des Standortes Schkeuditz investiert die BITZER SE bis Ende 2016 30 Millionen Euro in das Werk. Die Unternehmensgruppe engagiert sich auch für die Spitzenbildung

in der Region: Schon seit Jahren unterstützt BITZER die Wissenschaft durch die Stiftung einer Professur für Kälte-, Kryo- und Kompressorenteknik an der TU Dresden.



DAS HERZ DER FRISCHE

**BITZER Kühlmaschinenbau
Schkeuditz GmbH
Industriestraße 48
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/70 20
Fax 03 42 04/70 25 99
E-Mail: bitzer@bitzer.de
www.bitzer.de**



Am Standort Schkeuditz konzentriert die BITZER Unternehmensgruppe die Produktion von Hubkolbenverdichtern. Foto: BITZER

Kreativität trifft Sparsamkeit:
Fragen Sie nach dem
günstigen **VLW Handwerkerpaket** –
Garantierte Miete ab **3,50 EUR/m²** für 3 Jahre,
Inklusive **Baummarktgutschein**.

**Zum Beispiel: Zep-
pelinstraße 6**, Schkeuditz, 61,19
m², 3 Zimmer | **Zeppelinstr. 12**, Schkeu-
ditz, 45,30 m², 2 Zimmer | **Zeppelinstr. 8**,
Schkeuditz, 59,97 m², 3 Zimmer | **Teichstr.
24**, Schkeuditz, 59,97 m², 3 Zimmer | **Vir-
chowstr. 5**, Schkeuditz, 61,33 m², 3 Zim-
mer | **R.-Breitscheid-Str. 28**, Schkeuditz,
57,20 m², 3 Zimmer | **R.-Breitscheid-Str.
24**, Schkeuditz, 57,20 m², 3 Zimmer, | **Ost-
str. 29**, Schkeuditz, 58,61 m², 3 Zimmer |
Oststr. 21, Schkeuditz, 57,87 m², 3 Zimmer |
Oststr. 17, Schkeuditz, 58,61 m², 3 Zimmer | **Käthe-Kollwitz-
Str. 15**, Schkeuditz, 57,77 m², 3 Zimmer | **Käthe-Koll-
witz-Str. 31**, Schkeuditz, 56,81 m², 2 Zimmer |
Neuer Weg 9, Schkeuditz, 56,67 m²,
3 Zimmer | **Neuer Weg 4**,
Schkeuditz, 64,70 m²,
3 Zimmer



Gute Adresse

VLW-eg.de

Vereinigte Leipziger
Wohnungsgenossenschaft eG

* Die VLW ist Ihre GUTE ADRESSE in Schkeuditz
Besichtigungen sind nach Absprache auch außerhalb der Sprechzeiten möglich.

Peter Häfner
Hufelandstraße 16
04435 Schkeuditz

Telefon: 034204-70 75 59
Mobil: 0151-27 62 68 75
Email: phaefner@vlw-eg.de

* Die aufgeführten Wohnungen sind lediglich eine Auswahl.
Stand August 2013.

24-Stunden-Hotline: **0341-91 84 0**